

中印对话

2020年第1期（总第19期）

p.22 共同抗疫体现人类命运共同体精神

p.48 各国应携手抗击疫情

共筑抗疫 “人类命运共同体”



ISSN 2096-2592



国内零售价：10元 / India ₹ 100

www.chinaindiadialogue.com

塞罕坝

牢记使命 艰苦创业 绿色发展

半个多世纪，三代人耕耘。

沙地变林海，荒原成绿洲。

寒来暑往，

塞罕坝机械林场的森林覆盖率

已达80%。

栽种树木按二米株距排开，

可绕地球赤道二圈。



目录

大事记

国际社会积极评价和支持中国抗疫 / p.02

开篇辞

众志成城，携手战“疫”

04



让我们担起更大的责任 / p.10

评论

中国为什么有信心战胜新冠疫情？ / p.12

世界可以从新冠疫情中吸取什么教训？ / p.14

战略

理性认识和应对疫情对中国经济的影响 / p.16

疫情对外贸有什么影响？ / p.19

共同抗疫体现人类命运共同体精神 / p.22

趋势

抗疫攻坚战 / p.26

疫情过后中国居民消费将稳步回升 / p.28

同心协力 共同抗疫 / p.32

案例

“我们十天建了一所医院” / p.36

直面新冠肺炎挑战 / p.38

寻找光照进的地方 / p.40

印度在华留学生：相信中国能战胜疫情 / p.42

一名武汉医生的“千里走单骑” / p.44

论辩

疫情是世界各国共同的挑战 / p.46

各国应携手抗击疫情 / p.48

数据

全民抗疫在行动 / p.50

青年声音

我们选择与中国同在 / p.56

专栏

龙象共舞 未来已来 / p.60

阅读

万里驰援 跨越山海 / p.62

中印对话

主管：中国外文出版发行事业局（中国国际出版集团）

主办、出版：人民画报社

地址：北京市海淀区车公庄西路33号

邮箱：contact@chinaindiadialogue.com

社长：于涛

编委会：于涛、李霞、贺鹏、鲍林富、于佳、闫颖

总编辑：李霞

编辑部主任：乔振祺、殷星

业务总监：赵月

业务主管：胡周萌

翻译定稿：刘海东、徐明强

语言顾问：Scott Huntsman, Nathan Bennett

审校：徐欣

编辑、翻译：龚海莹、胡周萌、李艺琦、李卓希、刘海东、

王舒雅、许舒园、殷星、赵月、周昕

流程统筹：李艺琦

设计：Alinea Productions

学术合作单位：中国南亚学会、印度观察家基金会（孟买）

邮购收款人：人民画报社出版发行部

电话：+86-10-68412660

+86-10-68414797

法律顾问：岳成

印刷：北京利丰雅高长城印刷有限公司

刊号：ISSN 2096-2592

CN10-1432/D

邮发代号：82-209

国外总发行：中国图书贸易总公司

北京市车公庄西路35号，第399信箱，100048

电话：+86-10-68413849

+86-10-68412166

广告许可证号：京海工商广登字20170199号

出版时间：2020年02月

定价：10元

《中印对话》顾问委员会（按拼音字母排序）

艾嫫伽 (Alka Acharya)

印度中国研究所前所长

达瓦尔·德赛 (Dhaval D Desai)

印度观察家基金会高级研究员、副主席

胡仕胜 中国现代国际关系研究院

南亚东南亚及大洋洲研究所所长

李稻葵 清华大学经济管理学院教授

中国与世界经济研究中心主任

林民旺 复旦大学国际问题研究院教授

马加力 中国改革开放论坛战略研究中心副主任

马为公 北京大学国家战略传播研究院顾问

中国国际广播电台原副总编辑

穆库尔·桑瓦尔 (Mukul Sanwal)

联合国环境规划署前资深顾问

普拉文·萨哈尼 (Pravin Sawhney)

印度《军力》杂志编辑

阮瑞山 (T. C. A. Rangachari)

印度辩喜基金会高级研究员

印度前资深外交官

苏廷德拉·库卡尔尼 (Sudheendra Kulkarni)

中印巴合作“新南亚论坛”创始人

孙士海 中国南亚学会原会长

中国社会科学院亚太研究所原副所长

孙玉玺 外交部阿富汗事务前特使

中国驻印度前大使

塔伦·维杰 (Tarun Vijay)

印度议会印中友好小组主席

印度联邦院前议员

杨漪峰 中央广播电视总台亚非语言节目中心

印地语部主任

张文木 北京航空航天大学大学战略问题

研究中心教授



扫描二维码 关注公众号

中印对话

2020年第1期（总第19期）

www.chinaindiadialogue.com

国际社会积极评价和支持中国抗疫

编辑 / 许舒园

自新型冠状病毒感染肺炎疫情发生以来，在中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平的领导下，中国做出空前的努力，有效地遏制了疫情。各地增援物资源源不断向湖北汇聚。多地建设定点医院、隔离点和方舱医院。全国延长

春节假期，多地院校延迟开学时间。此外，一些疫情较重的地区采取了区域封闭、交通管制和出行限制等措施。截至 2020 年 2 月 12 日，多位外国政要及国际组织领导人声援中国，并高度评价中方为抗击新型冠状病毒疫情所做的努力。

联合国秘书长古特雷斯

国际社会应团结一致，对中国及其他可能受到疫情影响的国家表达强烈支持，避免无辜人群和疫情受害者被污名化。面对这场迅速演变的疫情，中国动员了巨大的资源和能力加以应对，联合国对于这一努力给予完全肯定。

博鳌亚洲论坛理事长潘基文

习近平主席说过“生命重于泰山”。我坚信中国人民对生命的重视和悠久历史中凝聚的智慧，一定能让中国战胜疫情。我也会与中国人民一道同这场疾病作斗争。

世界卫生组织总干事谭德塞

中国体制之有力和中国举措

之有效，世所罕见。世界卫生组织和国际社会高度赞赏并充分肯定中国政府采取的果断措施，感谢中国为防止疫情蔓延所做的巨大努力。世界卫生组织希望加强与中国的合作。

国际货币基金组织总裁格奥尔基耶娃

我们支持最近一段时间以来中国政府在应对疫情方面采取的措施，包括财政、货币和金融领域。中国经济继续展现出极强的韧性，我们对此充满信心。

白俄罗斯总统卢卡申科

中国领导人的高效应对和中国人民的英勇精神令人钦佩。白俄罗斯永远是中国的可靠、忠实朋友。白方将向中方提供医疗援

助物资，帮助中国人民抗击疫情。

柬埔寨总理洪森

在中国困难的时候，柬埔寨人民同中国人民坚定地站在一起，患难与共，共克时艰，是真正的“铁杆朋友”。柬方将继续同中国开展正常合作和交往，致力于同中方一道构建柬中命运共同体。

喀麦隆总统比亚

在中国政府和中国人民行动起来英勇抗击疫情的时刻，我代表喀麦隆人民表达对中国人民的慰问和支持。

科特迪瓦总统瓦塔拉

科特迪瓦政府和人民坚定支持中国政府和人民为战胜疫情所作的努力。

朝鲜劳动党委员长、国务委员会委员长金正恩

我本人及朝鲜党和人民将中国发生的此次疫情看作自己的事情，我们坚信，在习近平总书记的英明领导下，中国共产党、政府、人民一定能够打赢疫情防控阻击战。

印度总理莫迪

印方高度赞赏中方为应对疫情所采取的有力措施，愿向中方抗击疫情提供支持和帮助。

伊朗外长扎里夫

在抗击新型冠状病毒感染肺炎疫情过程中，中国政府以负责任、透明的态度及时果断应对疫情，不仅制止了疫情在国内恶化，更阻止疫情向国际蔓延，获得了国际社会的普遍认可。伊方愿同中方齐心协力抗击疫情。

日本执政党自民党干事长二阶俊博

日方愿举全国之力与中方共同抗击疫情。我相信，只要日中两国团结合作，就没有办不成的事。我们一定能够战胜疫情！

蒙古国总理呼日勒苏赫

蒙古国人民对中国政府和人民面临的疫情挑战感同身受，坚信在中国政府的坚强领导和中国人民的团结努力下，中方能够很快遏制疫情蔓延。

尼泊尔总统班达里

在这个艰难时刻，我们将坚定地与中国政府和友好的中国人

民团结在一起。我们对中国领导人遏制疫情传播所作非凡努力深表赞赏和支持，感谢中方关照尼泊尔在华公民。

巴基斯坦总理伊姆兰·汗

巴方高度赞赏并坚定支持中国为抗击疫情所做的努力，并感谢中方为在华巴基斯坦公民提供帮助。巴方坚信，中国可以充分发挥其独特的体制优势赢得疫情防控战。巴基斯坦愿意动员本国所有医疗物资和储备援助中国，并将坚定不移地与情同手足的中国人民站在一起。

俄罗斯总统普京

俄方将尽全力支持中国抗疫，并向中国派送救援物资及医疗防疫专家。俄专家将与中国专家合作，共同研制疫苗。相信在习近平主席领导下，中方采取的坚决措施一定会阻止疫情蔓延并将损失减少到最低程度。

圣多美和普林西比总理热苏斯

我向中国政府表达慰问和支持，相信中国一定能战胜当前疫情。

沙特国王萨勒曼

沙方高度赞赏中国政府为应对疫情采取的有力措施，相信中国一定会取得抗击疫情的胜利。沙方高度重视同中国的全面战略伙伴关系，在任何情况下都将同中方坚定地站在一起。在当前中国面临困难之际，沙方愿全力以赴，向中方抗击疫情提供支持和帮助。

新加坡总理李显龙

新加坡将同中国密切合作，共同抗击疫情。中国正在努力做好疫情防控，新加坡已做好准备，没有必要感到恐慌。

苏丹外长阿斯拉姆

我相信中国政府完全有能力战胜这次疫情，中方将会尽快渡过危机。

泰国国王哇集拉隆功

国际社会对中国政府应对疫情的努力、决心和采取的广泛防疫措施印象深刻。我及全体泰国人民愿与中国人民同舟共济。

突尼斯总统赛义德

在习近平主席坚强睿智的领导下，中方举措一定能早日取得成效，成功控制疫情。

美国总统特朗普

美国全力支持中国抗击新型冠状病毒感染肺炎疫情，愿派遣专家前往中国，并以其他方式向中方提供援助。中方在极短时间内就建成专门的收治医院，令人印象深刻，这充分展示了中方出色的组织和应对能力。相信在习近平主席领导下，中国人民一定能够取得抗击疫情的胜利。 🇺🇸

（按照国际组织、国家顺序依次排列，其中国家按英文名称字母顺序排列）

众志成城，携手战“疫”

文 / 孙卫东



在中国抗疫的艰难时刻，印度朋友们的点滴善举让我十分感动，深刻体会到了两国人民间的真挚情谊。

新型冠状病毒感染肺炎疫情爆发以来，受到国际社会的广泛关注。这场疫情突如其来，给中国和世界带来了一次严峻挑战。中国政府采取了最全面、最严格、最彻底的措施迎击疫情，很多远超国际卫生条例要求和世界卫生组织建议，体现了中国的责任担当，得到了国际社会普遍认可。经过艰苦卓绝、日以继夜的奋战，目前疫情总体上得到了控制，曙光初现。事实表明，这场疫情总体上可防、可控、可治，中国采取的果断措施是正确和有效的。

我重点想讲三个关键词（3 C），就是信心（Confidence）、

真情（Compassion）和合作（Cooperation）。

第一是信心

习近平主席指出，我们完全有信心、有能力也有把握早日战胜疫情。疫情爆发以来，包括印度朋友在内的很多外国友人都在为武汉加油（Stay Strong Wuhan），为中国加油（Stay Strong China）。我们感谢大家，也有必胜信心。

信心来自于中国共产党的强大领导力（Strong Leadership）。习近平主席在1月7日主持召开中央政治局常委

会会议时，就对新型冠状病毒肺炎疫情防控工作提出了要求。此后，他多次要求各级党委和政府及有关部门把人民群众生命安全和身体健康放在第一位，采取切实有效措施，坚决遏制疫情蔓延势头，并要求湖北省对人员外流实施全面严格管控。25日，在中国最重要的节日春节当天，他再次主持召开中央政治局常委会会议，决定成立中央应对疫情工作领导小组。农历新年第一天召开中央政治局常委会会议，在中国历史上前所未有，体现了习近平主席本人对这场疫情的高度重视、敏锐洞察和卓越领



北京时间3月26日晚，二十国集团(G20)领导人应对新冠肺炎特别峰会召开。这是G20历史上首次以视频方式举行领导人峰会。国家主席习近平在北京出席会议并发表题为《携手抗疫 共克时艰》的重要讲话。(新华社)

导。此后他还亲自到北京基层医院查看新冠肺炎感染者住院诊疗情况，视察社区防控工作。

中国政府构建了以武汉及湖北为重点，从中央到地方的全方位多层次防控体系。李克强总理亲自赴疫情核心区武汉指导工作。国务院建立了联防联控机制，中国内地31个省市区全部启动重大突发公共卫生事件Ⅰ级响应。在中国960万平方公里土地上，把疫情防控做得如此彻底、如此全面、如此严格，这是史无前例的。中国对疫情的迅速有效应对，展示了党的坚强领导和各级政府的果断措施。

信心来自于中国集中力量办大事的强大行动力(Strong Actions)。我们举全国之力驰援武汉和湖北，调动19个省份全力支持湖北19个地市加强病人救治。截至2月14日，各级

财政共安排疫情防控资金超过800亿元人民币，银行和金融机构提供的信贷支持超过5370亿元人民币。国家卫健委共派出217支医疗队、3万多名医护人员、3个移动P3实验室支援湖北省的医疗救治工作。全国各地开通11000多条高速公路应急防御物资的绿色通道，从2月17日起至疫情防控结束为止免收全国收费公路车辆通行费。在统一调度下，口罩、防护服等医疗用品以及食品、日用品等源源不断运抵湖北各地。

在战“疫”过程中，我们一次次刷新“中国速度”。为解决医疗资源不足的问题，数百名设计人员24小时内拿出设计方案，1500名建设者、2000人组成的后备队、280套机械设备日夜不停施工，火神山、雷神山两所医院只用10天左右就从平地崛

起并交付使用。武汉开放了10个“方舱医院”，目标是确保所有未收治的患者人数清零，做到应收尽收，应治尽治，一个都不能少。中国的制度优势充分彰显出来。

信心来自于坚韧不拔、勇于牺牲的中国人民(Strong People)。各党政军群机关和企事业单位紧急行动，广大人民群众众志成城，打响了疫情防控的人民战争。数万名医护人员日日夜夜战斗在抗击疫情一线，广大科研工作者加大科技攻关，相关工厂企业工人加足马力开工，解放军指战员、人民警察纷纷投入到这场没有硝烟的战争，大批村镇干部、社区工作者坚守岗位。武汉动员1.6万人地毯式排查所有社区，人数排查百分比超过99%。千千万万志愿者为疫区运输物资，提供帮助。疫情阻击战中涌现出无数催人



火神山医院重症医学一科重症监护室，张西京主任（左二）与同事一同为患者制定治疗方案。（摄影 / 人民画报社记者徐讯）

泪下的感人故事。

信心来自于中国雄厚的经济实力 (Strong Economy)。
我们完全有信心保持中国经济的长期稳定发展。作为全球第二大经济体，经济实力是我们战胜疫情的强大物质基础。火神山和雷神山医院配置的现代化医疗设施全部为“中国制造”，配备的 5G 高速网络可支持 2.5 万人使用需求并为远程诊疗搭建平台。腾讯、阿里巴巴等各大科技企业运用大数据、云计算、人工智能、机器人等进行病毒基因分析、体温监控、物资配送、远程诊断和治疗。

疫情对交通运输、旅游餐饮等行业以及中小企业造成较大冲击，短期看会增加下行压力，但这种影响是局部、暂时、有限的。中国是个大国，韧性强、潜力大、

回旋余地大，我们的目标是坚持完成今年的经济社会发展任务。

一是中国政府宏观调控能力强，拥有充足的资源和政策工具应对经济波动。疫情发生后，各级政府陆续出台鼓励经济增长的政策措施，如加大资金投入、阶段性减税降费、加大优惠信贷支持等，在保障物资供应、恢复生产运营、扶持中小企业、保障就业民生等方面及时推出应对举措。

二是经过这次考验，中国经济结构更为合理，“免疫系统”不断增强。当前，中国的数字经济新业态十分活跃，形成了新的增长点，民众消费也更多转向电子商务，产生新兴消费潜力。

三是我们的市场足够大，疫情过后积累的消费需求会快速释放，中国经济的动能会强力反弹，市场规模也会持续扩大。中国政

府正积极推动企业复工复产，推动重大项目开工建设，着力稳定居民消费。疫情不会改变中国经济向好的基本面。我们有能力把疫情对经济的影响降至最低。世界银行、国际货币基金组织都对中国经济极强的韧性充满信心。

中国经济正如一座大山。狂风可以吹倒树木，但刮不倒大山。撼山易，撼中国难。我们坚信，有中国共产党的坚强领导，有中国人民团结一心，有国际社会的大力支持，我们一定能战胜疫情。

第二是真情

在这场疫情阻击战中，有许许多多可爱的人值得我们尊敬、感谢和铭记。

首先，是医护人员。

他们中，有中国医学界的“领

军人物”。钟南山院士虽已 84 岁高龄，在疫情发生后义无反顾赶赴武汉，由于买不到火车票，他只能在餐车上找个座位休息。年逾古稀的李兰娟院士每天只睡 3 小时，带领团队夜以继日加紧研究有效治疗方法。

他们中，更多的是普通的医护工作者。他们为了守护生命、抗击疫情，展示了无与伦比的勇气和敬业精神，作出了超乎寻常的选择、牺牲和奉献。

一位刚刚大学毕业的女护士，在没有公共交通的情况下，用四天三夜的时间，靠搭车、骑自行车、步行赶了 300 多公里回到自己所在医院。为减少感染风险，很多女医护人员含泪剪掉长发，以便于穿上防护服。长时间的工作使得她们的脸上满是护目镜和口罩压出的血印，手上是反复消毒

导致的伤口。他们长时间高负荷工作，为节省时间，椅子甚至地板都成了他们休息的地方。

中国农历除夕是中国人最重视的团圆节日，但就在这一天，陆军军医大学百余名医务人员前往武汉支援。大家看到的图片中，有母亲在安慰舍不得她离开的女儿，有丈夫在和妻子洒泪告别，他的妻子是一位即将前往武汉的医生，还有火神山医院的一名护士，母亲突然病逝，她只能痛哭着向家的方向鞠了三个躬，又回到工作岗位。

“国家需要我，我义不容辞。”在使命和责任面前，恐惧黯然褪色。这些人正是中国的“脊梁”。有他们在，中国人民放心，世界也会放心。

第二，是基层工作者。

社区是疫情防控的第一线。

疫情发生后，大批基层工作者坚守岗位、尽职尽责，点滴力量汇聚成抗击疫情的巨大力量。

他们的坚守确保了人们正常生活，也确保了疫情得到有效控制。武汉封城后，为确保居民特别是困难人群的正常生活，社区工作者成了居民的“服务员”“快递员”。大批乡镇干部、派出所民警、社区工作者、志愿者放弃春节休假，火速返回工作岗位，严格管控人员流动，认真记录进出车辆，耐心细致宣传防疫知识。不久前中国很多地方突降大雪，社区工作者在零下二十几度的风雪中，认真细致地记录每个进入小区人员的体温。

第三，是普通劳动者。

武汉的劳动者表现出难以想象的坚韧和无私。人人为我，我为人人，中国人的集体主义和家



空中俯瞰火神山医院。（摄影/人民画报社记者徐讯）

国情怀在这场疫情阻击中体现得淋漓尽致。

菜农秦师傅，骑电动三轮车40公里，给医疗队送来24箱新鲜蔬菜。他说：“挑了最新鲜的，不要钱。”

在武汉经营清真餐厅的一家人为医护人员、交警、环卫工人等免费送餐。他们说，“作为武汉的一分子，我觉得我们有责任，去帮助有需要的一线工作者。”

成冬是一名司机，疫情期间，他成为了一名24小时待命的医护专车司机，每天天不亮就要出门，送完医生还要接着去社区当志愿者，帮忙搬运捐赠的物资。

54岁的苏启云是一名清洁工，疫情发生后她坚持每天为武汉的多个公厕清洁消毒。目前武汉有一千多个公厕正常开放，每个公厕都有一名清洁人员作为“守护者”。

火神山医院建设工作很辛苦，工人骆名良却把刚领到工资全部用来买牛奶，送给医护人员补充营养。

这些都是最普通的老百姓，是建筑工人、环卫工人、老师、公司职工、志愿者，但每个人都竭尽所能地为抗击疫情出一份力，展示着中国人百折不挠、团结互助的民族性格。

第三是合作

疫情爆发后，中国一直本着公开、透明和高度负责的态度积极同国际社会开展合作。我们从判定病源到主动同世卫组织和其他国家分享有关基因序列，仅用了短短一周多时间，为其他国家及时准备测试和诊断工具、尽

早预防发挥了重要作用。中国在春节前夕果断暂停团队出境游、暂停重点疫区的对外交通，防止疫情向其他地区和国家扩散，并对武汉采取了封闭措施。我们的措施阻止了疫情在全球范围的扩散，为全球公共卫生安全作出了巨大努力，付出了自己的牺牲。

WHO总干事谭德塞表示，中国所采取的防控措施已远超世卫组织的建议，设立了应对疫情的新标杆。他说，“这是事实而不是恐惧的时刻，这是科学而不是谣言的时刻，这是团结而不是污

名化的时刻。”各方对疫情不要过度恐慌，不要过度反应，更不要歧视中国人。

国际社会纷纷支持中国采取的有力举措。截至2月14日，已经有160多个国家和国际组织负责人发电或发函，对中国表示慰问和支持。金砖、上合等近20个地区组织公开发声力挺中国。截至2月14日，33个国家和4个国际组织向中方提供了疫情防控医疗物资；17个国家和1个国际组织宣布将向中方提供相关医疗物资。近期一些国家主动调整或撤销了对中国过度的人员往来限制措施。

中印一直就疫情保持密切沟通。前不久，莫迪总理向习近平主席致慰问信，表示肯定中国政府为应对疫情付出的巨大努力。

印方随时准备同中方站在一起，为应对这一挑战提供力所能及的帮助。苏杰生外长同王毅国务委员通电话时表示，印方主张客观看理性评估疫情，不赞成采取可能使问题复杂化的举措。中方对印方给予的支持表示赞赏和感谢。

中印就疫情防控积极开展合作，主要做了以下工作：一是中方及时向印方通报疫情信息和进展。中国外交部及有关地方政府为外国驻华使领馆举办疫情防控情况通报会，中国驻印使馆与印卫生部建立联系机制。

二是为在湖北的印度公民返印提供必要帮助和便利，保障在华印公民身体健康和生命安全。我专门向湖北省方面作了了解，目前仍留在中国的印公民未出现感染病例。

三是印度在湖北的留学生得到了特殊关照。有关高校派专人定时为他们送口罩等防护物资，还定期购买食品和生活必需品送至留学生住所。他们的医疗条件和安全保障也得到优先满足，学校还会为一些学生提供必要的心理疏导并开通线上课程。关于疫情期间中国院校推迟开学时间，目前各高校已根据所在省疫情防控情况陆续发布延迟开学通知，并通过邮件和电话通知到每位留学生。准备赴华的留学生可通过联系在华院校确定具体开学日期。

“疫情不会改变中国经济向好的基本面。世界银行、国际货币基金组织都对中国经济极强的韧性充满信心。”



随着疫情的好转，武汉市民的生活逐渐恢复正常。图为武汉市某小区居住在一楼居民在院子里修剪花草。（摄影 / 人民画报社记者徐讯）

近一段时间来，我收到许多来自印度社会各界的慰问，这些素不相识的人们以各种方式表达对中国抗击疫情的支持和理解，有的专门录制视频，为中国加油、为武汉加油。一位在印度的中国同胞告诉我，他在街头遇到一位卖奶茶的印度小哥，这位印度小哥得知他是中国人，专门和他拥抱，以体现支持。在中国抗疫的艰难时刻，印度朋友们的点滴善举让我十分感动，深刻体会到了两国人民间的真挚情谊。

这让我回想起当年柯棣华大夫救死扶伤，为中国人民解放事业作出了伟大贡献。这也让我回想起自己的一段亲身经历。2003年4月非典肆虐之际，我在中国外交部亚洲司主管印度事务，接待时任印度国防部

长费尔南德斯率团访华。他在上海接受印度报业托拉斯采访时，批评外国媒体过分渲染“非典”和在民众中制造恐怖。返印后，他又指示印军向中方捐赠药品。这些友善的举动，中国人民是不会忘记的。

中印是世界上两个发展中大国，又都是文明古国，我们的智慧可以为解决当今世界面临的各种挑战提供启示。提高公共卫生安全是两国共同的目标，双方可加强合作，相互借鉴。当前中印各领域合作紧密，两国每年人员往来超过100万，双边贸易额接近1000亿美元。中国经济是全球产业链的重要一环。中国早日战胜疫情，对中印各自发展和全球经济都是有利的，有助于两国经贸合作重回正轨。从某种意

义上说，帮助中国就是帮助自己。

纵观历史长河，人类一直在同病毒作抗争。近年来，全球爆发了SARS、MERS、H1N1、埃博拉等多次疫情，未来我们也会面对一些未知的病毒。病毒没有国界，对每一个人都是威胁。在面对共同挑战时，我们要相互理解，加强合作，团结互助，同舟共济。这就是构建人类命运共同体的应有之义。相信在中国人民和国际社会的共同努力下，我们必将打赢这场疫情防控的总体战和阻击战！

本文作者孙卫东为中国驻印度大使。本文摘编自孙卫东大使在新冠肺炎疫情防控中印媒体吹风会上的讲话。

让我们担起更大的责任

文 / RN Bhaskar



在新冠病毒疫情防控方面，中国比其他任何国家做的工作都多，应对行动也更为迅速。

所有流行病都让人害怕，它们向人类发起挑战，让人们在其面前一时间束手无策，普通民众和医疗卫生管理部门都对它们忌惮三分。这次的新型冠状病毒感染肺炎疫情，或者简称为新冠肺炎疫情影响。同样给人们带来了不少麻烦。经过几次改名，2020年2月11日世卫组织将其正式命名为COVID-19。

截至2020年2月22日上午7时，全球32个国家和地区累计报告了77271例新冠肺炎确诊病例，其中死亡2250例，重症12071例，治愈出院18910例。根据中国卫健委公布的数据，中国累计报告确诊

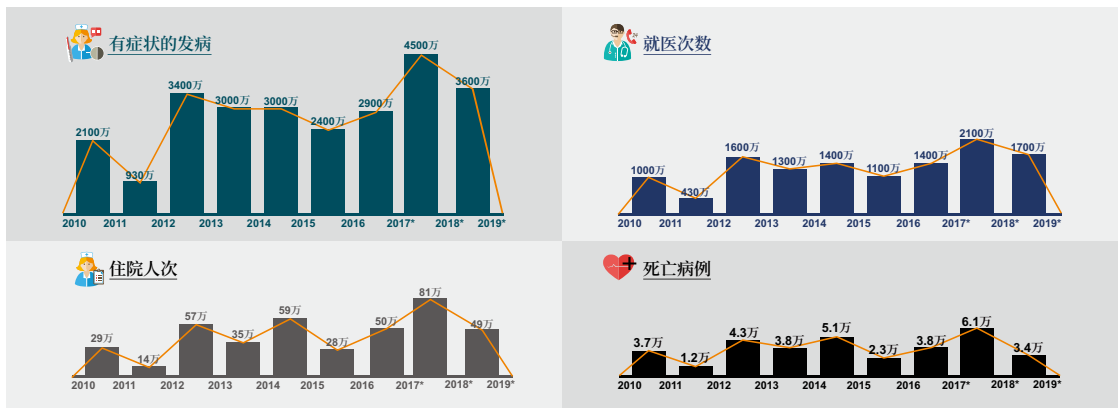
病例达76288例，而目前大部分死亡病例也发生在中国。在这种情况下，人们很容易失去判断力，对中国横加指责。但最让人遗憾的是，国外一些资深政客也轮番登场，试图贬低中国。因此，美国有线电视新闻网(CNN)公开谴责阿肯色州共和党参议员汤姆·科顿(Tom Cotton)发表关于新冠肺炎疫情影响不当言论的做法值得赞赏。

社交媒体上也不时可以看到指责中国的荒唐言论。有种荒谬的说法宣称，中国允许地方政府将大约2万具尸体火化，以遏制病毒的进一步传播。在短短几天内，此条消息就被数家网站证

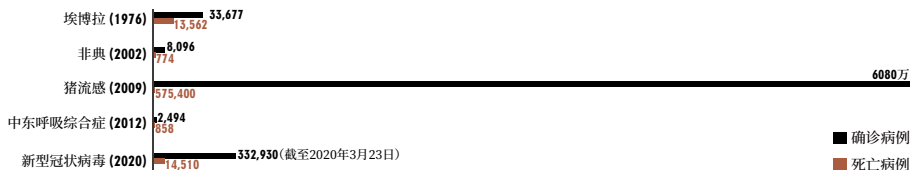
明是假新闻。社交媒体上就曾流传一则关于哈佛学者查尔斯·李波(Charles Lieber)教授的不实报道，声称李波教授因帮助中国在武汉建立生物实验室而被捕。事实上，李波教授被拘捕并接受问询的原因，是他的研究所与中方在纳米技术领域开展了合作，而并非生物化学领域。当然还有许多更荒诞的指控。让人痛心的是，社交媒体管理机构面对这样充满煽动性和歧视性的污蔑无动于衷，几乎没有采取任何措施来加以制止。

然而，所有这些谣言在世卫组织的正式声明面前都不堪一击。不久前，世卫组织总干事

病毒导致的死亡案例 预计流感病例数量—美国



其他流行病



谭德塞 (Tedros Adhanom) 发表声明，将新冠肺炎疫情列为“国际关注的突发公共卫生事件”。做出这一声明的主要原因，不是因为中国正在发生的事情，而是“因为其他国家正在发生的事情……我们最担心的是该病毒有可能传播到卫生系统较弱、应对准备不足的国家。”

谭德塞还表示，“中国发现疫情、分离病毒、测序基因组并与世卫组织和世界分享的速度之快，令人印象深刻，无法用语言形容。中国的公开透明和支持其他国家的承诺也是如此。在许多方面，中国实际上正在为疫情应对设定一个新的标准，这不是夸张。”可惜西方鲜有政治家愿意强调上述观点。显然，中国面对疫情惊人的反应速度，让一些人不舒服了。

那些决定公共政策并引导舆论的人总是忘记，历史上曾经无数次发生过瘟疫以及其他流行病，这些疫情引起恐慌，甚至摧毁了城市。近几十年来，少数几次影响世界的疫情大爆发，包括此次的新型冠状病毒，并非总是从人口稠密地区开始。美国的国土面积与中国相差无几，人口却少得多，但请注意，美国可没少受病毒爆发的困扰。既然过去没人因此而诽谤过美国，那这次新冠肺炎疫情，为什么要中伤中国？

在目前情况下，最好的应对方法是保持清醒，不传谣，不制造恐慌。应对疫情的最佳方法是对其进行防控，找到合适的治疗方案，而不是试图利用人们的恐惧心理来推销疫苗，进而大赚一笔。从疫苗中赚钱可是一些公司和国家非常擅长的做法。

换言之，没有必要妖魔化中国。在新冠肺炎疫情防控方面，中国比其他任何国家做的工作都多，应对行动也更为迅速。仅仅十余天，中国就分别建成了火神山和雷神山两座医院。这一件事就能展示其惊人的应对速度和精准施策。即便在建成了这两所医院的基础上，中国很清楚医院床位和隔离病房仍然不足。现在，中国仍在努力提升应对这场危机的能力，中国正在竭尽全力遏制新冠病毒的传播，并寻找最佳治疗方案。世卫组织以及美国疾控中心都需要对疫情加以分析，承担更大的责任，其他相关机构也需要跟进效仿。

本文作者 RN Bhaskar 为印度《自由新闻报》顾问。

中国为什么有信心 战胜新冠疫情？

文 / 乔振祺

新冠病毒被迅速侦测，病毒基因组被快速分享给国际社会，这为全球疫情防控赢得了宝贵时间。

新型冠状病毒感染肺炎疫情来势虽汹，但中国人民在中国政府的带领下，显示出了极强的防控疫情的社会动员能力。1月25日，中国农历新年第一天，中国最高领导人习近平主持召开中共中央政治局常务会议，对加强疫情防控作出了全面部署，成立了中央应对疫情工作领导小组，统一领导，统一指挥，分类指导各地做好疫情防控工作。1月27日，习近平再次作出重要指示，强调紧紧依靠人民群众坚决打赢疫情防控阻击战。同日，受习近平委托，李克强深入疫源地武汉，考察指导疫情防控工作。1月28日，习近平在会见专程来中国了解新型冠状病毒感染肺炎疫情的世界卫生组织总干事谭德塞时强调，在中国共产党的坚强领导下，充分发挥中国特色社会主义制度优势，紧紧依靠人民群众，坚定信心、

同舟共济、科学防治、精准施策，技术和经验。

我们完全有信心、有能力打赢这场疫情防控阻击战。

战胜新冠肺炎疫情，中国的信心和底气并非无源之水无本之木，而是源自中国的优势、

中国的优势在于强大的社会动员能力、举全国之力办大事急事的制度先进性。截至1月29日，中国共有31个省份启动了重大突发公共卫生事件一级响应，



北京铁路疾病预防控制中心的工作人员在北京动车段对列车进行全列终末消毒。
(摄影 / 人民画报社记者徐讯)



北京社区工作人员将自己手绘的“勤洗手防病毒”宣传画张贴在胡同的明显位置。(摄影/人民画报社记者段巍)

城市社区、农村社群快速形成网格化管理，地毯式覆盖，广泛动员群众自我防护的同时，有效实施了对疫情的群防群治、联防联控，这对于防止疫情扩散起到了积极作用。这种强大的社会动员能力显示了中国不断完善的社会治理基础和不断完备的社会主义制度体系，其本源来自于中国共产党的领导。历史与现实一再证明，无论是抗震救灾还是应对公共卫生事件，面对风险挑战，中国共产党始终是中国人民的主心骨，中国共产党员始终是负重前行的尖刀兵。广大党员中的医护人员、基层干部在这次疫情防治战役中，用实际行动诠释了中国共产党员的初心和使命。

中国能够战胜疫情信心还源于自身医疗技术的发展和信息技

术的进步。相比 2003 年 SARS 疫情病原的检测确定，此次新冠肺炎疫情病毒被迅速侦测，且在首次疫情通报的一周后，病毒基因组被成功破译，并快速分享给了国际社会，效率的大幅提升为全球疫情防控赢得了宝贵时间，这展现了近年来中国医疗卫生体系的完善和疾病预防控制专业水平的发展进步。同时，在此次抗击新冠肺炎疫情的战役中，5G 网络、远程医疗、云平台、大数据、人工智能检测等多项新技术的应用，为疫情防控提供了坚强的智力支持。大数据平台提供的人口迁徙情况，为精准防控疫情提供了数据参考；在四川，通过 5G 网络，完成了两例新型冠状病毒感染肺炎急重症患者的远程会诊；即将建成的武汉火神山医

院，将发挥“5G+ 云网融合”优势，提供包括远程医疗在内的综合信息服务。战胜疫情，人们能够感受到中国科技的速度和力量。

此外，中国各级政府在经历了特大洪水、地震灾害，特别是 SARS、禽流感等重大突发事件的考验后，积累了大量的实践经验，应对突发事件的应急处理能力得到了大幅提升。应急机制在第一时间启动、人财物的快速调配、疫情防控信息发布的公开透明、国际交流合作的积极开展等，无不体现了中国政府在此次防控新冠肺炎疫情过程中的高度负责和依法依规。

世界有理由相信，凭借着中国上下齐心，凭借着开放的国际交流合作，中国政府与民众有能力打赢这场疫情阻击战。■

世界可以从新冠肺炎疫情中吸取什么教训？

文 / David Morris

一旦出现公共卫生安全问题，我们需要听取专家的建议，而不是听信流言蜚语，要采取基于事实，而不是源于恐惧的措施。

病毒不分国界，不会因国籍而区别对待任何人，只要条件允许就可以传播。因此，疫情之下任何人都不能独善其身。新型冠状病毒引发的国际公共卫生威胁，需要全世界通力合作，共同解决。希望中国政府和国际社会正在采取的全面措施能很快控制住疫情。但身处一个高度城市化、互联互通、国际旅行比以往任何时候都多的世界，我们必须从此次疫情爆发中吸取教训。

当下一次突发公共卫生事件爆发时，我们必须更快地从源头上遏制疫情，并利用公共信息教育、疏导民众，避免过度恐慌、焦虑和目前正在发生的大规模经济紊乱。

树立应对公共卫生危机新标准

新型冠状病毒已在全世界掀起冲击波。控制疫情至关重要，

所有正在采取的隔离措施都将有所帮助。世卫组织于1月30日将新型冠状病毒感染肺炎疫情列为国际关注的突发公共卫生事件，赞扬中国为世界应对疫情树立了新标杆。其他国家也采取了各种严格管控措施来限制病毒的潜在传播。世卫组织建议，我们能采取的最重要的预防措施包括与疑似患者保持1米以上的距离、勤洗手、避免细菌接触口鼻。

其实，以上措施同样能有效预防每年影响数百万人、造成几十万人不幸死亡的常规流感，但因这次的新型冠状病毒以前从未发现，人们自然表现得更为恐慌。防范风险于未然不仅有利于遏制新型病毒，也能有效应对我们熟悉的其他冬季流行病毒。令人欣慰的是，目前专家评估新冠病毒致死率较低，约2%，远低于近几十年来爆发的其他病毒。尽管

如此，它的传播速度还是引起了大家的广泛关注。

不幸的是，应对新型冠状病毒感染肺炎疫情而采取的一些极端紧急措施会产生意想不到的后果。除了造成短期经济紊乱外，这场危机还在全球范围内激起恐惧和焦虑，严重削弱了彼此间的相互理解和信任。在当前地缘政治敏感度不断攀升的情况下，这非常糟糕。



由武汉大学中南医院接管的武汉东西湖方舱医院是武汉规模最大的方舱医院，设有病床1461张。（摄影 / 人民画报社记者马耕平）



塞尔维亚将贝尔格莱德的会展中心改建成方舱医院。(新华社)

继 2002-2003 年对“非典”疫情早期应对措施不足之后，这次全世界都在尽一切努力抵抗新型冠状病毒的传播，这本应使人感到安心。然而矛盾的是，这次采取的迅速而全面的措施却使一些人感到越发恐慌。很多人对身处险境的人群缺乏同情和怜悯，被内心的焦虑和疑惑冲昏头脑。然而，一旦紧急措施奏效，这种焦虑就会减弱，信任就会恢复。

偏见和歧视毫无根据

这场危机也引发了一些针对境外中国人的毫无根据的偏见和歧视。这本是荒谬的，但在危机时期，情绪化和无知会使问题加剧。如何确保中国人不受歧视，成为摆在世界各地华人面前的一大考验。

新冠肺炎疫情本是一个公共卫生挑战，可能爆发在任何地方，不分国界。但现在世界范围内一些人却偏执地想象它起源于中国。此外，针对这一突发公共卫生事件的情绪化反应还可能将事

实夸大，诋毁中国声誉，可能会致使很多人在新型冠状病毒感染肺炎疫情结束以后，还认为去中国旅游不安全或中国产品不安全等。这些担心不应该被掩盖，而需要正面回应。在疫情得到控制后，中国仍然是安全的旅游目的地，但还需要采取额外措施，打消世界对其食品安全和公共卫生问题的疑虑。

归根结底，国际社会未来极有可能面临更多此类公共卫生挑战，因此我们需要从当前危机中吸取教训。我们必须摒弃将此类国际公共卫生突发事件视为所谓偶发的“黑天鹅”事件的想法，在当今高度城市化、国际流动频繁的世界里，病毒具有极高的爆发风险，并导致严重的后果。

这绝非仅仅是中国面临的难题，而是整个国际社会需要共同承担、沉着应对的挑战。我们需要问问自己，如何建立地方一级快速反应系统，以遏制未来可能出现的新型病毒，因为它可能随时随地爆发。

应对未来健康威胁

世卫组织成立的初衷是为应对此类危机制定相关规则和标准。虽然人们常批评国际组织对危机反应迟钝，但他们可以非常有效地利用专家资源来制定科学的防治方法。各国应请世卫组织评价应对未来健康威胁的卫生防御体系，尤其是生鲜市场、火车站和机场等人口高密度场所执行健康和标准方面，如何进一步降低传播风险。从长期来看，预防措施比任何治疗方法更为重要。此外，一旦疫情爆发，中央和地方政府应具备根据实际情况采取快速应对措施的能力。

各国政府必须仔细审视本国公共信息导向能力，我们现在生活在一个信息即时传播的世界，虚假信息更容易传播。一旦出现公共卫生安全事件，首先必须提供准确、实用的信息和指导，教会民众如何沉着、安全地应对。越是在这种时候，我们越需要听取专家的建议，而不是听信流言蜚语，要采取基于事实，而不是源于恐惧的措施。

针对这一次疫情，有必要采取严厉措施，从而尽快战胜新型冠状病毒。更重要的是，我们应从中汲取经验，学习如何防止未来可能在任何地方爆发的公共卫生突发事件进一步升级，如何建立更快速有效的应对机制，减少民众恐慌和焦虑，最大限度地降低对经济的冲击。

本文作者 David Morris 为北京外国语大学高级研究员、联合国亚洲及太平洋经济社会委员会可持续商业网络副总裁。

理性认识和应对疫情 对中国经济的影响

文 / 王海峰

对比2003年“非典”对社会经济的影响，初步判断此次疫情对中国经济一季度影响较为明显，对2020年全年经济影响有限。



武汉逐步恢复生产生活秩序。2020年3月23日，武汉市旭东食品有限公司包装车间内，工人在生产线上工作。（摄影 / 人民画报社记者马耕平）

2020年春节前后，武汉爆发了由新型冠状病毒引发的肺炎疫情，威胁到中国各地，并影响到不少国家和地区。1月30日，世界卫生组织将新型冠状病毒疫情列为国际关注的突发公共卫生事件，疫情对中国和世界经济的影响开始引起市场关注。综合考虑各种因素，对比2003年“非典”对社会经济的影响，初步判断此次疫情对中国经济一季度影响较为明显，对2020年全年经济影响有限。

第一，由于有2003年“非典”疫情的经验，此次防控措施相对及时有效。此次新型冠状病毒疫情爆发季节与2003年“非典”疫情非常类似，首个病例均是在前一年年底出现，在1月份开始扩散。但是，2003年的“非典”疫情各级政府反应时间长，诊断能力和防控力度有限，疫情致死率高，持续时间长达半年之久。此次新型冠状病毒感染肺炎疫情由于有2003年的经验，各级政府反应时间较短，诊断能力进步快，防控力度大，疫情致死率较低，持续时间可能会大大缩短。初步判断，此次疫情有望在一季度得到有效控制，对中国经济的影响可能会主要集中在一季度。

第二，如果能在一季度彻底控制疫情，二季度经济有望反弹。2003年中国处于加入WTO后的第二年，经济处于上行期，国际贸易投资环境较为宽松，当时中国还没有开始对经济进行季度统计，2003年中国经济实际增长10%，比2002年高一个百分点，“非典”疫情对经济影响没



疫情发生以来，中国各类生产企业加快生产口罩、医用防护服等疫情防控物资。图为北京邦维特种纺织品有限责任公司的工人在加紧生产一次性医用防护服。（摄影/人民日报社记者陈建）

有引起特别关注。2020年中国经济面临较大下行压力，中美贸易谈判达成第一阶段协议，国际贸易投资环境仍然非常复杂；尽管有“六稳”政策支撑，疫情对一季度的不利影响可能比较显著，对交通运输、旅游、购物、餐饮、住宿、文体等传统服务业的影响尤为明显。但是，如果能在一季度彻底控制住疫情，二季度经济很有可能出现反弹。

第三，此次新冠肺炎疫情核心区域，在全国经济中比重有限。2003年“非典”爆发，广东、北京、山西、内蒙、河北、天津、香港、台湾均是重灾区，其中广东、北京、山西、内蒙、河北和

天津六个省市区经济总量占当年全国20%以上。此次新型冠状病毒感染肺炎疫情核心区域，主要集中在武汉及周边湖北其他地区，2019年湖北全省经济总量仅占全国的4.65%，湖北经济波动对全国经济影响比较有限。但由于此次疫情对全国人员流动和交通运输造成了较大影响，大多数省区市延长假期，会对其他地区经济带来较大影响。

第四，中国经济应对新型冠状病毒感染肺炎疫情的冲击，比2003年具有更强的韧性。2003年中国人均GDP不到1300美元，对外贸易依存度高达51.3%，投资和制造业是拉动经济增长的

“理性认识新冠肺炎疫情对中国经济和世界的影响，必须既要在战略上重视公众恐慌和市场波动，又要在战术上重视疫情的科学防控，决不能掉以轻心。”

核心引擎，医疗卫生等社会保障能力有限，应对突发公共卫生事件经验不足。2020 年中国人均 GDP 已经超过 10000 美元，对外贸易依存度下降到 31.8% 左右，消费和服务成为拉动经济发展的主要引擎，医疗卫生等社会保障和各级政府应对突发性公共卫生事件能力明显改善。

第五，此次新冠肺炎疫情对全球经济影响可能极其有限。由于中国政府及时公布新冠肺炎疫情，并与世界卫生组织和国际社会共享信息，国际社会也能有效参与应对此次疫情，得到了世界卫生组织的肯定。因此，尽管世界卫生组织将新冠肺炎疫情列为国际关注的突发公共卫生事件，但并没有发布针对中国的旅行警告和贸易限制建议。进入本世纪以来，全球化、科技进步和国际协作使得国际社会能够越来越有效地协调应对全球突发公共卫生事件，一般不会对世界经济造成明显影响。

但是，理性认识新冠肺炎疫情对中国经济和世界的影响，必须既要在战略上重视公众恐慌和市场波动，又要在战术上重视疫情的科学防控，决不能掉以轻心。必须努力将新冠肺炎疫情对中国经济的不利影响降低到最低水平，确保广大人民卫生健康安全和“十三五”规划圆满收官。

首先，必须强化对疫情的科学防控。当前和上半年工作重点是防控疫情，决不能掉以轻心，出现反复。要动员全社会力量，层层落实责任，加强部门、地区、社区和社会组织间的协调，形成有效隔离和防疫的制度体系，尽



2020 年 3 月 8 日，北京市海淀区一社区内，24 小时便利店的工作人员正在核对用户的网购清单。（摄影 / 人民画报社记者郭莎莎）

快增加医疗卫生防疫产品和基础设施供给，加大相关疫情、药物研究和生产，争取将疫情控制消灭在一季度，将不利影响降到最低。

其次，既要增加有效供给又要稳定物价。此次疫情爆发适逢春节假期，绝大多数工厂放假，部分商店歇业，由于一些地区公众恐慌，导致部分食品和防疫用品价格非理性上涨，个别不法商户乘机哄抬物价，扰乱市场秩序。因此，必须严打个别不法商户恶意涨价，尽快恢复和增加有效供给，确保市场价格稳定，为打赢防疫攻坚战创造良好条件。

其三，要重视发展质量而不是速度。此次突发性公共卫生事件，在一定程度上反映了部分地区、部分领导过分重视发展速度，忽略发展质量和公众健康安全的思维定式。近期，社会上又出现了所谓“保六”的论调，极易蛊惑人心，反映的还是这种僵化的思维惯性。“十三五”规划以来，中央将高质量发展作为核心目标，

更多关注的是人民的满意度和获得感。一定要认识到中国经济长期向好的基本面没有变，季度乃至年度的经济波动是一种经济规律，高一点低一点不可怕，可怕的是失去战略定力。

最后，要继续深化改革开放创新。党的十八大以来，中国经济持续健康发展的核心动力是改革开放；党的十九大以来的“三大攻坚战”依靠的仍是改革开放；化解中美经贸摩擦还要依靠改革开放。一定要相信并坚持过去两年中央“六稳”及相关配套改革开放创新政策不动摇，紧紧围绕高质量发展这一人民关心的核心目标，落实 2019 年底经济工作会议精神，“十三五”规划就能圆满收官，第一个百年奋斗目标就会实现。■

本文作者王海峰为国家发改委对外经济研究所贸易和投资研究室主任。

疫情对外贸有什么影响？

文 / 白明

对比17年前的“非典”，当下疫情对于中国对外贸易的影响表面上看有相似之处，但实际上要更为复杂。

进入2020年，新型冠状病毒肺炎疫情逐步扩大，抗击疫情成为各项工作的重中之重，这对中国经济产生了复杂的影响。

前段时间，中国经济一直致力于“六个稳”。由于受外部环境影响较大，其中“稳外贸”难度最大，也最难能可贵。面对着新型

冠状病毒带来的负面影响，中国对外贸易发展遇到了新的阻力。对比17年前的“非典”，当下疫情对于中国对外贸易的影响



2020年2月5日晚，天津港集团为防控救援物资开辟绿色通道，连夜抢卸、发运疫情防控物资。（新华社）

表面上看有相似之处，但实际上更为复杂。

与“非典”时期表面相似，但更为复杂

毋庸置疑，新冠肺炎疫情的爆发对于中国对外贸易发展来说会带来较大影响。对此，要做好思想准备，甚至不排除来之不易的“稳外贸”成果遇到新挑战的可能性。

首先，从自身实力来看，未来转变外贸发展方式是中国从贸易大国走向贸易强国的根本出路，但这一过程不可能一蹴而就。现阶段中国外贸仍处于传统劳动力资源竞争优势正在消失、外贸竞争新优势尚未全面形成的“空窗期”，中国外贸对于新冠肺炎疫情的“免疫力”也相对较弱，因而需要更悉心呵护。

从竞争对手来看，当年加入WTO给中国带来了巨大发展红利，但随着中国成为当今世界第一大贸易国，红利的边际效用明显递减，越南、印度尼西亚、柬埔寨等国在劳动力成本上的竞争优势越来越突出。由于中国有产业链完整、规模经济等有利条件，短时间内外国客商不会轻易舍弃“中国制造”，但上面这些国家的制造业可能因中国疫情而更多抢占中国的国际市场份额。

从贸易伙伴来看，在逆全球化势力甚嚣尘上的背景下，以美国为代表的一些发达经济体针对中国的贸易保护主义也愈演愈烈。迄今为止，美国发起的中美贸易摩擦已经延续了近两年时间。尽管中美两国在2020年1月15日签署了经贸磋商第一阶段



2020年3月28日，东风汽车集团复产复工，生产车间内一派繁忙景象。（摄影/人民画报社记者陈建）



2020年3月27日，武钢好生活有限公司汽水厂复产复工。（摄影/人民画报社记者马耕平）

协定，但并未让美国放弃“美国优先”政策。现阶段，中国爆发了新冠肺炎疫情，美国有些人也不会放弃打压中国的“天赐良机”。近日，美国商务部长罗斯就“坦诚”地表示，“这有助于加速工作机会回流美国”。

“非典”时期，中国的外贸规模远不及现在，2019年进出口额减少1个百分点，相当于2003

年进出口额减少4.475个百分点。不过，由于外贸依存度已经由2003年的51.3%降至2019年的31.8%，现阶段同比例的外贸下降对于经济的拖累幅度与“非典”时期相比理应有所减弱。

无论从发展水平看还是从经济结构上看，无论是当年的“非典”疫情还是眼前的新冠肺炎疫情爆发，对中国进出口贸易产

生的负面影响都不可小视。众所周知，第三产业的发展对于解决中国就业问题发挥了至关重要的作用。2003年中国第三产业增加值占全年GDP的33.2%，2019年，第三产业在GDP的比重已经上升到53.9%。与当年相比，第三产业对中国经济发展作出的贡献也占“大头”，新冠肺炎疫情导致的停工停产对于第三产业直接造成的损失自然会远远超过2003年。但事实上，相对于制造业而言，许多服务行业更多带有不可贸易特征。尽管中国的服务贸易在近年来增长较快，但服务贸易出口与货物贸易出口相比几乎不再是一个数量级。在这种情况下，货物贸易出口下降对于中国经济带来的影响更多体现在第二产业。2019年，第二产业在GDP中占比已经降至39%。由此看来，新冠肺炎疫情会对中国经济产生较大影响，但就外贸路径而言，对中国经济所带来的压力更多聚焦在国民经济

中不再占“大头”的制造业。

对中国外贸而言，是考验，但不会趴下

这场突如其来的新冠肺炎疫情对中国的外贸来说是一次考验，但并不意味着可以让中国外贸就此趴下。

从短期来看，这场疫情对于中国外贸带来的负面影响很快就会显现出来，但这种影响却不再是“定时炸弹”。例如，为了更好地抗击这场疫情，国内普遍延长春节假期，许多出口订单的交货必然会受到影响。与此同时，停止签证、停航、停止举办展会等措施使一些国家与中国的人员交流处于暂停状态。但世界卫生组织在宣布将中国疫情列为PHEIC时还后缀上两个“不建议”，不建议采取任何旅行或贸易限制。事实上，这两个“不建议”绝非是为了给中国“留面子”而有意后缀，而是充分体现出针对中国应对疫情措施予以的认可，也是

一种既不掩饰也不夸大疫情的务实表现。

从中长期来看，中国外贸发展内生增长动力还是强劲有力的。近些年来，随着中国制造业加速转型升级，对外贸易发展方式的转变也不断加速。与“非典”时期相比，中国华为、三一重工、海尔等企业都已经走到世界领先地位，通讯设备、工程机械、家用电器、高铁、核电设备等领域的“中国制造”也在国际市场上驰名。换一个角度看，为了应对新冠肺炎疫情，进口贸易也充分发挥了作用，如进口医疗设备、口罩等。

据了解，针对疫情导致的不能按时交货，有关部门也在帮助企业办理“不可抗力证明”，尽量让企业所受损失降至最低水平。如果短时间内扑灭疫情，中断的贸易关系很容易恢复。

无论是短期还是中长期，相对“非典”时期，以下应对措施对于抵御新冠肺炎疫情对中国外贸带来的冲击会是有效良方：一是要加大创新驱动力度，积极培育国际竞争新优势，进一步夯实外贸发展的产业基础；二是扩大市场准入，不断改善营商环境，让更多国外大企业“扎根”在中国；三是要结合“一带一路”建设，在国际市场上寻找更多商机；四是要结合国内产业升级与消费升级的“双升级”，进一步扩大内需，将国际市场的“中国分场”扩大带来的机会利用好。



2020年3月10日，北京市朝阳区好运街，部分餐馆恢复营业。（摄影/人民画报社记者郭莎莎）

本文作者白明为商务部研究院国际市场研究所副所长。

共同抗疫 体现人类命运共同体精神

文 / 赵磊

任何疫情可能发生在中国，也可能发生在世界其他国家，只有在危急时刻相互支持，人类社会才有可能拥抱美好健康的未来。

中国是人类命运共同体理念的倡导者与践行者。2012年党的十八大报告正式提出了“倡导人类命运共同体意识”。2013年3月23日，习近平主席在莫斯科国际关系学院首次向国际社会提出“人类命运共同体”重大倡议，“这个世界，各国相互联系、相互依存的程度空前加深，人类生活在同一个地球村里，生活在历史和现实交汇的同一个时空里，越来越成为你中有我、我中有你的命运共同体。”这一理念不仅有格局，也有温度，其中，健康是人类命运共同体的前提与基本要求。

世界不时有灾祸，命运共同体意识需要不断加强。1918年，西班牙大流感的全球平均病死率为2.5%，它感染了数亿人，因此大约造成5000万人死亡。一百年过去了，随着对流行病研究的不断深入和相关科技的进步，

人类在防控流行病的战场上拥有了更多的利器。然而，一个不争的事实是，随着世界各地人们流动的日益便捷与频繁，客观上也加快了流行病传播的速度。有专家指出，我们生活在一个相互联系的世界里，一种流行病传遍全

球仅仅需要36小时。

在人类应对流行病的历史上，全球联手打赢了不少胜仗。例如，在全球“围攻”天花病毒的过程中，1813年疫苗开始在欧洲、亚洲和美洲等地广泛普及，最终天花病毒被抑制了。寨卡病毒源于



洗手是预防新型冠状病毒感染最有效的方法之一。（新华社）



2020年3月9日，海淀区，一名工作中的邮递员。（摄影/人民画报社记者郭莎莎）

非洲，2016年开始在多个拉美国家呈现“暴发式传播”，当时预计美洲地区会有400多万人感染这种病毒，这同样促进了多国在寨卡疫苗研发等方面的国际合作与协作防控。

1976年以来，世界各地出现埃博拉病毒病例与疫情的次数共有30多次。2014年西非埃博拉病毒扩散规模史上最大，世界卫生组织于2014年年底发表的数据显示，埃博拉出血热疫情肆虐的利比里亚、塞拉利昂和几内亚等西非三国的感染病例（包括疑似病例）已达19031人，其中死亡人数达到7373人。为此全球共同“参战”，成功控制了其恶性蔓延。其间，中国连续4轮向疫区国家和国际组织提供现汇

和物资等援助，共计价值1.2亿美元。派遣1200多名医护人员和公共卫生专家赴疫区及周边国家，累计完成样本检测近9000份，留观诊疗病例900多例，培训1.3万名当地医疗护理和社区防控骨干。

中国以实际行动推动人类命运共同体建设。早在1963年，根据周恩来总理的指示，中国

政府应邀向阿尔及利亚派遣了第一支援外医疗队，打开了中国同国际社会医疗健康合作的新局面。2019年9月27日发布的《新时代的中国与世界》白皮书指出，中国开展对外援助60多年来，共向166个国家和国际组织提供近4000亿元人民币援助，派遣60多万名援助人员，700多人为他国发展献出了宝

“中国开展对外援助60多年来，共向166个国家和国际组织提供近4000亿元人民币援助，派遣60多万名援助人员，700多人为他国发展献出了宝贵生命。”

贵生命。中国积极向亚洲、非洲、拉丁美洲和加勒比地区、大洋洲的 69 个国家提供医疗援助，已在亚洲、非洲、美洲等地区 30 多个国家实施了 200 余个有关救灾、卫生、妇幼、难民、环保等领域的发展合作项目。中国已成为联合国第二大维和预算摊款国和经常性预算会费国，是安理会常任理事国第一大出兵国。2015 年起，中国宣布设立为期 10 年、总额 10 亿美元的中国—联合国和平与发展基金。

以疟疾为例，几十年前，这一疾病的阴影也曾笼罩中国，人们“谈疟色变”。但经过多年研究、防控，2017 年至今，中国境内已无人感染疟疾。不过在非洲以及东南亚国家，疟疾仍在肆虐。目前，疟疾与艾滋、肺结核并列为全球三大公共卫生问题。根据世界卫生组织的数据，每年有

2.12 亿人感染这种疾病，其中 43 万人死亡，每天近 1200 人死亡，90% 的疟疾病例和 92% 的死亡病例发生在非洲。

2019 年 7 月 4 日，美国《大西洋月刊》发表题为《非洲抗疟下一步，中国走在最前列》的文章，指出“中国在非洲的科学和公共卫生领域的合作能向世界展现：中国带给非洲的远不只是道路、铁路等基础设施”。在中国专家帮助下，非洲岛国科摩罗疟疾发病率大幅下降，已实现病例“零死亡”。自 2008 年起，中国为非洲国家设立了 30 个疟疾防治中心，并提供价值 1.9 亿元的青蒿素类抗疟药品。从中药材青蒿中提取的青蒿素被世界卫生组织认为是“世界上唯一有效的疟疾治疗药物”。2018 年，中国在塞拉利昂援建了首个热带传染病防控中心，以提升非洲国家

自主公共卫生防控能力。在全球范围，只要有突发事件，就有中国援助的身影。

命运共同体的实质是全球多边主义，是一方有难八方支援。自 2008 年全球发生金融危机以来，单边主义、贸易保护主义、极右势力、逆全球化等甚嚣尘上，很多国家提出“本国优先”，认为只要自己没事就天下太平。但疫情等突发事件不断提醒国际社会，只有大家好才是真的好。

自新冠肺炎疫情发生以来，中国政府果断采取最全面、最严格、最彻底的举措迎击疫情，中国境外确诊病例占所有病例不足 1%。但是，考虑到病毒在全球扩散的速度之快，仍然需要国际社会联合起来应对疾病。

全球抗疫科研团队加速疫苗研发工作，正与时间赛跑。2020 年 2 月 11 日至 12 日，新



3月1日，一名多米尼加男子戴着口罩靠在墙上。多米尼加政府当天宣布确诊该国首例新冠肺炎患者。（新华社/法新）



3月13日，新冠疫情给世界多国民众的日常生活产生了较大影响。图为荷兰阿姆斯特丹一家超市的货架空荡荡。（新华社/法新）

新型冠状病毒全球研究与创新论坛在瑞士日内瓦举行。论坛由世界卫生组织和“全球传染病防控研究合作组织”联合举办，目标之一是达成一份“科研路线图”，以协调全球科研力量，确定应对新型冠状病毒的研究重点，讨论诊疗方案和推动开发疫苗。世卫组织总干事谭德塞强调，“科学就是科学，将科学政治化没有帮助。疾病才是我们共同的敌人。”的确，这场疫情考验国际社会的团结程度，冷嘲热讽与冷漠麻木都无助于问题的解决。

命运共同体的路径是建设全球伙伴关系，做到休戚与共、同甘共苦。新冠肺炎疫情爆发以来，一些老外选择主动留守武汉，并成为抗击疫情的一分子。国际社

会的诸多国家，纷纷向中国表达了关心与支持，让每一个中国人感到了善意与温暖。

其中，日本的积极支援赢得了称赞。在东京、大阪等地的商店，出售中国短缺的口罩等防护物品，纷纷写出了“武汉加油”“中国加油”等指示牌，有的还贴出“价格下调”的标签。来自日本汉语水平考试事务局的纸箱吸引了中国人的目光，上面写着“山川异域 风月同天”八个字，许多中国人为此而泪目，从中感受到中日世代友好的信息。

日本前首相鸠山由纪夫表示，日中是命运共同体，希望所有人都能渡过难关。中国不是孤立的，日本作为友邦一定会与中国共同面对，并肩作战。他说：“我们

没有忘记，2011年日本大地震时，得到了中国很多帮助。听说现在中国的医疗物资非常紧缺，我对此感到非常担心，我们想在各个方面做出努力。”这不仅是日本的声音，也是国际社会的态度。

的确，在一个全球化时代，机遇是全球化的，风险与挑战也是全球化的。任何疫情可以发生在中国，也可能发生在世界其他国家，只有在危急时刻相互支持，人类社会才有可能拥抱美好健康的未来。风雨同舟必然迎来彩虹，灾祸无情，但大爱无疆。📖

本文作者赵磊为中央党校（国家行政学院）国际战略研究院教授。

抗疫攻坚战

文 / 赵月

中国防控新冠肺炎疫情的举措取得了积极成效。

据中国卫生部门通报，截至2020年3月6日24时，中国大陆累计报告新型冠状病毒感染肺炎确诊病例80651例，累计死亡病例3070例，累计治愈出院病例55404例。湖北省累计确诊病例67666例，其中武汉市49871例。湖北省会城市

武汉是中国此次新型冠状病毒感染肺炎疫情最严重的地区。自2019年12月首次报告武汉出现疫情以来，新冠病毒目前已经影响到中国大陆所有省、自治区、直辖市和新疆生产建设兵团。

2020年1月28日，中共中央总书记、国家主席习近平

在北京会见世界卫生组织总干事谭德塞时表示，中国完全有信心、有能力打赢这场疫情防控阻击战。习近平强调，当前中国人民正在与新型冠状病毒感染肺炎疫情进行严肃的斗争。人民群众生命安全和身体健康始终是第一位的，疫情防控是当前最重要的工作。



2020年3月9日，北京市海淀区一超市内，佩戴口罩和护目镜的市民在购物。（摄影 / 人民画报社记者郭莎莎）

1月27日，受习近平总书记委托，中共中央政治局常委、国务院总理、中央应对新型冠状病毒感染肺炎疫情工作领导小组组长李克强赴武汉考察指导新冠肺炎疫情防控工作。

在武汉，李克强要求湖北省和武汉市要全力以赴，抓好疫情防控这件头等大事，努力把发病率、死亡率降下来，守护好人民的生命和健康。他专门来到正在加紧建设、集中收治新冠肺炎患者的武汉火神山医院工地，勉励工人们加快建设进度。他来到当地超市，与购物群众交谈，表示国家各方面资源充足，一定能够保障武汉市场供应充足、价格稳定。

中国各级政府采取了多项有力措施，有效遏制了新冠肺炎疫情的蔓延。截至2020年3月2日，全国已有330多支医疗队、超过4万名医务人员援助湖北，共同抗击新冠肺炎疫情。他们都被派往了指定医院参加医护工作。

1月24日，最早支援湖北的医疗队——上海和广东医疗队便出发前往武汉。援鄂抗疫医疗队成员来自包括感染科和呼吸科等多个专业，他们中很多人拥有丰富的紧急防控和救治经验，曾经于2003年参加过抗击“非典”以及在非洲抗击过埃博拉疫情。

武汉当地采取了多项措施，竭力扩大救治床位供给，以收治数量持续增长新冠肺炎患者。这些措施包括新建两家临时医院——武汉火神山医院和武汉雷神山医院。这两所医院可以解决2300张左右的床位。仅花十



3月20日，武汉汉口火车站，蓝天救援队在进行防疫消毒作业。自1月23日武汉采取“封城”措施，汉口火车站已停运58天。（摄影/人民画报社记者徐讯）

天就建成的武汉火神山医院于2月2日交付军方医疗队，2月4日开始正式收治新冠肺炎确诊患者。武汉雷神山医院于2月6日建成，2月8日开始正式收治病人。两所医院都是根据2003年抗击“非典”时的经验，参照北京小汤山医院模式建设的。通过各方共同努力，一个月内，武汉新冠肺炎收治床位就从5000张左右增加到23000多张，其中重症床位达到9000多张。

3月10日，习近平总书记专门赴湖北省武汉市考察新冠肺炎疫情防控工作，看望慰问奋战在一线的广大医务工作者、解放军指战员、社区工作者、公安干警、基层干部、下沉干部、志愿者和患者群众、社区居民。他强调，继续把疫情防控作为当前头等大事和最重要的工作。在武汉期间，习近平考察了集中收治新冠肺炎重症患者的火神山医院，走访了东湖新城社区，看

望居家隔离的社区群众，并主持召开电视电话会。

习近平强调，经过艰苦努力，湖北和武汉疫情防控形势发生积极向好变化，取得阶段性重要成果，初步实现了稳定局势、扭转局面的目标。在这场严峻斗争中，正是因为有了武汉人民的牺牲和奉献，有了武汉人民的坚持和努力，才有了今天疫情防控的积极向好态势。武汉人民用自己的实际行动，展现了中国力量、中国精神，彰显了中华民族同舟共济、守望相助的家国情怀。武汉不愧为英雄的城市，武汉人民不愧为英雄的人民，必将通过打赢这次抗击新冠肺炎疫情斗争再次被载入史册！党和人民感谢武汉人民！习近平指出，这次新冠肺炎疫情防控，是对治理体系和治理能力的一次大考，既有经验，也有教训。要放眼长远，总结经验教训，加快补齐治理体系的短板和弱项。■

疫情过后 中国居民消费将稳步回升

文 / 赵萍

从全年来看，疫情对消费的损害可修复，预计疫情结束半年之内，消费或将恢复到正常增长轨道。

新型冠状病毒感染的肺炎疫情来临，实体零售、旅游和餐饮消费、文化体育消费等受到较大影响。目前疫情顶点尚未确定，疫情持续时间有待观察，对消

费带来的损失仍难以准确预测。但是，从全年来看，疫情对消费的损害可修复，预计疫情结束半年之内，消费或将恢复到正常增长轨道。

疫情防控力度空前，消费损害时长或缩短

防控力度前所未有的，居民防控意识显著提高，对消费的损害时间可能会比 SARS 更短。



北京铁路局北京动车段每日对动车进行无死角消毒。在新冠疫情集中爆发的关键时刻，承担全国大范围高铁运输任务、也为部分武汉运输物资人员提供车体保障的北京铁路局北京动车段，进行着疫情阻击战。（摄影 / 人民画报社记者徐讯）



作为生活物资保供企业，武汉克明面业股份有限公司从3月1日起逐步恢复生产，每天保证80吨到90吨的产能。（摄影/人民画报社记者马耕平）

2003年防控SARS中国没有启动公共卫生一级响应，2008年汶川地震也没有启动公共卫生一级响应，而这次新冠肺炎疫情，全国31个省市自治区启动了公共卫生一级响应，采取了最全面、最严格的防控举措，很多举措远超出《国际卫生条例》要求，部分城市中断了城际长途客运，长三角、京津地区还停开了部分高铁，防控措施具体到城市社区和农村村镇。居民的防护意识也是前所未有的，不去公共场所，居家隔离，出门戴口罩，勤洗手，成为很多中国人在疫情持续期间新的日常生活方式。同时，中国本着公开透明和负责任的态度向有关各方及时通报疫情信息、分享

病毒基因序列。中国的防控措施不仅得到了世界卫生组织的高度评价，而且也有效提升了应对效果。例如，从2002年11月中国出现首个SARS病例，到2003年3月31日SARS的致病源成功分离，历时4个多月。而这次从2019年12月12日武汉市确认第一例新型冠状病毒感染的肺炎病人，到2020年1月27日广东省疾控中心成功分离新型冠状病毒毒株，仅用1个月零5天的时间。SARS疫情从开始到2004年6月24日，世界卫生组织解除北京旅游警告，并从疫区名单中剔除（即所谓“双解除”），历时7-8个月。由于这次疫情控制措施极其严格，预计疫情结束

时间将大大缩短。因此，对消费的损害时间也将远低于SARS。

境外消费转为内需，可带动消费增长1个点

这次疫情使巨大的海外消费转为内需，将有效带动国内消费增长。2003年，SARS疫情期间，中国境外旅游规模很小。但是，近十年来，中国居民境外旅游规模持续多年稳居世界首位。2018年，中国公民出境旅游人数14972万人次，比上年同期增长14.7%。根据中国旅游研究院测算，2018年中国境外旅游消费规模达1200亿美元（约合8400亿元人民币），相当于2018年中国社会消费品零售总

额的 2.2%。为了防止疫情扩散，中国文化和旅游部 1 月 24 日下发通知，要求各地暂停旅游企业经营活动，全国旅行社及在线旅游企业暂停经营团队旅游及“机票+酒店”旅游产品。1 月 28 日，中国国家移民管理局宣布，根据当前新型冠状病毒感染肺炎疫情防控工作需要，全国公安机关出入境管理部门暂停受理、审批、签发内地居民赴香港、澳门团队旅游、个人旅游（含深圳“一周一行”）签注。此外，一些国家采取了暂停外国公民入境和签证的措施。中国居民巨大的境外旅游消费，将会转为内需。随着国内防控效果逐步显现，国内购物

和餐饮率先恢复正常，旅游也将逐步恢复，如果有一半的境外旅游消费回归国内，将会带动社会消费品零售总额增长 1 个百分点。

疫情促进消费结构变化，刺激三大消费需求

疫情创造并强化了三大消费需求。一是疫情凸显中国居民对网络消费的依赖。中国网上购物渗透率逐年提高，增速一直保持在高位。2019 年，全国实物商品网上零售额占社会消费品零售总额的比重上升到 20.7%，比上年提高 2.3 个百分点。在疫情持续期间，习惯网购的人继续通过电商平台购

买食品、粮油等生活必需品，一些便利店、菜店也开始提供送菜服务，美团、天猫、京东等电商平台创造了“非接触配送”方式，不仅进一步强化网民的购物习惯，而且也会对一些非网购消费者产生一定的吸引力。在抗击疫情期间，微博、微信、今日头条、抖音等社交媒体，成为网民了解疫情、社交互动的每日必读。因此，疫情增强了居民对网络的依赖，有利于疫情结束后网购增速的进一步提高。二是超市、菜店等实体店显示出前所未有的重要性。在疫情持续期间，人们大幅度减少外出就餐，改为对粮油、生鲜食品等生活



做好防护措施的武汉市民外出买菜。（摄影 / 人民画报社记者徐讯）

必需品的购买需求，实体店再次出现了排队的现象。表明消费者对超市、菜市场等的刚需仍然非常旺盛，超市、菜市场等实体业态将迎来新的增长期。三是由于疫情来临，很多人居家隔离，对日常生活消费品的需求猛增，特别是口罩、防护服、消毒产品需求呈现爆发式增长态势。由于人们卫生意识不断提高，疫情结束以后，人们对公共卫生产

求的实现时间出现了跨期。以旅游和餐饮消费为例，从近几年的消费需求看，旅游、外出就餐已经成为很多人的日常生活方式。2019年，餐饮收入比上年增长9.4%，快于同期商品零售额1.5个百分点。居民用于教育文化娱乐、交通通信等方面的消费支出增长速度均在10%以上。由于疫情防控需要封闭在家，当前旅游和外出就餐的消费需求无法实

速度较快。疫情提升了公共卫生意识，强化了网购习惯，创造了新的消费增长点。而且，从非典时期的消费增长看，2003年消费增速显著下降，但是2004年消费增速达到13.3%，比2003年提高了4.3个百分点。如果应对新冠肺炎疫情的经济政策得当，预计疫情结束以后3-6个月，消费将恢复到正常的增长轨道。

为了将疫情对消费的影响尽可能降低，有以下几点建议：一要稳步提升居民的工资性收入，继续加快收入分配体制改革，通过提高最低工资标准，保障五险一金足额缴纳，调低个人所得税最高税率等方法，将初次收入分配向居民倾斜，保障居民持久收入的稳定增长，为消费增长奠定物质基础。二要加大公共卫生投入力度。当前，全球流行病发作频度不断增加，作为发达国家的美国，最近几年流感疫情严重，死亡人数巨大。表明公共卫生用品需求已经从偶然的需求，转变为一个国家的长期性、战略性需求。因此，要加大公共卫生用品行业的投入，补上公共卫生用品的供给短板。三要大力支持物流快递发展，加快生活服务业快速恢复生产。通过定向减税、中小企业专向贷款等方式，减轻企业负担，促进物流快递行业、生活性服务业快速恢复产能，帮助这些行业度过难关，为潜在消费需求的释放提供更好的供给条件。■

本文作者赵萍为中国贸促会研究院国际贸易研究部主任、研究员。

“在疫情持续期间，很多消费需求并没有消失，只不过消费需求的实现时间出现了跨期。”

品的需求仍将高于疫情发生之前，公共卫生产品消费将成为新的消费增长点。

服务消费恢复快，受抑消费报复性反弹

服务消费占据中国消费半壁江山，当前需求受到遏制，未来恢复速度较快。目前，中国的消费结构已经形成服务消费与商品消费双轮驱动的格局。2019年全国居民人均消费支出中，服务性消费支出占比为45.9%，比上年提高1.7个百分点。从服务供给的角度看，当前中国服务业景气指数明显高于制造业。2019年12月份，非制造业商务活动指数为53.5%，一直处于扩张态势。疫情结束以后，服务业恢复稳定运行，将会有效提升服务消费的规模。

在疫情持续期间，很多消费需求并没有消失，只不过消费需

求，反而进一步刺激了人们的消费欲望。疫情结束以后，消费需求会呈现报复性反弹。预计在疫情结束以后的2个月左右时间里，餐饮消费将出现小高峰，此后转为正常的增速。今年的“五一”小长假、“端午节”小长假和暑期将是旅游消费释放的重点时段，此后的“十一”黄金周，旅游消费将会恢复到正常增长区间。教育文化娱乐、交通通信等消费需求增速将继续保持在两位数。

3-6个月进入正常增长轨道，应重视补上供给短板

由于这次的新冠肺炎疫情控制力度前所未有的，疫情持续时间或将比SARS时期有所缩短。疫情限制了境外消费，转化的内需将会成为消费增长新动力。疫情抑制了消费行为，但却刺激了消费欲望，未来报复性反弹的可能性很大，服务消费恢复增长的

同心协力 共同抗疫

文 / 温晴

自疫情爆发以来,中国一直坚持务实、透明原则,并与世界卫生组织开展积极合作。

自新型冠状病毒感染的肺炎疫情爆发以来,为遏制病毒向全球传播,中国与多个国家和国际组织在数据共享、信息通报、公民撤离等方面开展了密切合作。中国在疫情信息上的公开透明和防控措施上的果断有力,受到世

界卫生组织总干事谭德塞的高度评价,他表示,中国政府采取了非凡的措施来阻止病例输出,同时称赞了中国与其他国家开展合作共同阻止病毒全球蔓延的举措。

1月28日,中国国家主席习近平在北京会见谭德塞时表示,

中国期待与世界卫生组织在疫情信息共享方面继续开展积极合作。

务实、透明的抗疫举措

由于这次的新型冠状病毒从未在人类历史上出现过,全世界都在密切关注中国的疫情



火神山感染三科一病区创建了“家病房”护理模式,将夫妻患者安排在同一病房。患者经过医护人员精准救治后病情好转,写信表达感谢。(摄影/人民画报社记者徐讯)



华中科技大学同济医院呼吸与危重症医学科病房内医护人员比出胜利的手势“V”。(摄影/人民画报社记者徐讯)

防控工作。

自疫情爆发以来，中国一直坚持务实、透明原则，并与世界卫生组织开展积极合作。2019年12月31日，世界卫生组织中国办公室获悉在湖北省武汉市发现了不明病因肺炎病例。1月11日至12日，中国国家卫健委向世界卫生组织通报了更多细节，锁定新病毒爆发的来源是武汉的一个海鲜市场。

其间，中国与世界卫生组织保持每日联络，通过开展多部门联合行动，全力阻止病毒进一步传播。1月10日，中国疾控中心与世界卫生组织和各国分享了病毒的全基因组序列，以便各国自己研制诊断试剂，对感染者进行快速诊断和有效治疗，确保在世界

范围内取得更好的防控效果。

共享病毒基因数据存在一定的敏感性和风险性。因为发展中国家免费提供的病毒样品，经常被发达国家的一些医药公司用于生产疫苗和其他医疗产品，获得专利后却以高价出售，而提供数据的发展中国家根本无法获得或负担不起。正因如此，2007年，印尼政府曾拒绝向世界卫生组织提供H5N1型禽流感的病毒样本，希望以此方式获得一份“病毒换疫苗”的承诺。

然而，另一方面，及时共享病毒样本却可以有力推动病毒分析，通过各国协同努力，共同抗击病毒。此次新型冠状病毒基因序列公布后，各国科学家立即开始了分析研究工作。根据美国科学促进会出版的学术期刊《科学》杂志的报道，英国爱丁堡大学进化生物学家安德鲁·兰巴特(Andrew Rambaut)发现，该病毒基因组与SARS冠状病毒有89%的相似性。美国北卡罗来纳大学冠状病毒专家

“中国与世界卫生组织保持每日联络，通过开展多部门联合行动，全力阻止病毒进一步传播。”

拉尔夫·巴里克 (Ralph Baric) 指出,在目前已知的四种由蝙蝠携带并能感染人类的非典型肺炎相关病毒中,这一种新型冠状病毒与“非典”病毒的相似性最小。下载该病毒基因序列后,他的实验室立即开始尝试通过逆向工程技术制造出活体病毒,以开展抗体测试并在动物身上进行实验。

中国及时透明的抗疫行动受到国际社会的高度认可。英国惠康基金会 (Wellcome Trust) 负责人杰里米·法拉尔 (Jeremy Farrar) 在推特上发文表示,中国在一个非常关键时刻采取了必要措施,分享病毒

数据对维护国际公共卫生安全和推动病毒研究起到了至关重要的作用。美国卫生部长阿扎尔 (Alex Azar) 表示,中国在第一时间便向全世界科学家分享了病毒基因序列,使美国疾病预防与控制中心在一周后便开发出了快速诊断测试方法。

与此同时,中国还向世界其他国家提供病毒防控协助。例如,中方提醒德方密切观察一名曾经与来自上海的同事有过接触的男子,这后来成为欧洲第一例人与人之间的病毒传播案例。此外,中国还将《新型冠状病毒肺炎预防指南》翻译成英、法、俄、德、日、韩 6 种语言,协助周边国家

利用中国经验预防新型冠状病毒疫情的扩散。

对于从武汉撤离公民的国家,中国政府与其保持密切沟通与协作。

湖北为在鄂外籍人士开通 24 小时咨询服务热线。外交部网站上还设立了“抗击新冠肺炎疫情”专栏,向外籍人士及时提供国家卫健委公布的最新疫情信息。

中国政府还暂停所有出境的中国旅游团组,并告诫大家做“负责的世界公民”,不要出国旅行,以减少对其他国家的传染风险。

在肩负国际责任的同时,中



武汉市抗疫车队的志愿者周翼虎正在工作。抗疫车队志愿者负责社区生活物资的采买运输和接送医护人员上下班。(摄影/人民画报社记者马耕平)



2020年3月9日，北京市盒马鲜生金源店员工在补充货品。（摄影/人民画报社记者郭莎莎）

国正尽一切努力控制病毒传播，积极医治感染者。对武汉和一些周边城市实施暂时封锁。此外，多数省市已启动重大突发公共卫生事件一级应急响应。

得的进展，我们现在可能已经在中国以外看到了更多的病例，甚至可能是死亡。

随着疫情的持续，人们的不安与担忧与日俱增，这是可以理

“病毒性传染病是对世界经济与和平生活方式的重大威胁，需要各国加强合作、携手应对。”

中国的努力获得国际称赞

中国应对疫情的积极举措获得了世界卫生组织总干事谭德塞的高度评价。他说，“我屡次赞扬中国，是因为中国的行动真正有助于减少新型冠状病毒向其他国家的传播。”

截至2月3日，中国境外被确诊为新型冠状病毒肺炎患者共计153人，其中15人已治愈，1名中国公民在菲律宾死亡。对此，谭德塞表示，如果不是中国政府的努力，以及他们在保护本国人民和世界人民方面取

解的。但在一些国家，人们的担忧已转化为针对中国人赤裸裸的歧视和种族主义言论。对此，相关专家告诫人们要用理性和科学思维应对疫情，因为疾病不分种族、民族、国家和性别。

复旦大学联合国与国际组织研究中心主任张贵洪说道，“我希望大家能够了解，这不是一个国籍甚至是种族的问题，而是一个公共卫生问题。更重要的是，我们要继续目前的努力，把此次疫情和防控情况及时、客观、透明和专业地向国际社

会进行通报。同时，帮助那些卫生系统薄弱的国家积极开展预防行动。”

美国密西根-中国创新中心顾问汤姆·沃特金斯(Tom Watkins)在接受《北京周报》采访时表示，我们不能让恐惧和排外的“病毒”在任何层面上破坏我们的国际关系。他补充说，新型病毒告诫我们，隔离墙不会阻止流行病的蔓延，只有齐心协力才能让事态变好。

令人欣慰的是，中国抗击新型冠状病毒肺炎的努力也得到了来自全世界的支持和鼓励。许多国家和国际组织的防疫物资正在陆续抵达中国。

许多跨国公司和人士也伸出了援手。比尔与梅琳达·盖茨基金会宣布捐赠1000万美元用于中国和非洲的疫情控制，其中500万美元用于国际合作、治疗和疫苗开发。波音公司向武汉市民捐赠了25万个医用级别口罩。

中国著名智库上海国际问题研究院在发表的一份报告中，呼吁美国、欧盟和其他发达国家在医疗设备和用品方面提供更多支持，分享其在流行病控制方面的最佳做法。

南京大学国际关系研究院院长朱锋表示，病毒性传染病是人类从古至今的共同敌人。它也是对世界经济与和平生活方式的重大威胁，更是需要各国加强合作、携手应对的重大挑战。

朱峰还表示，防控和消灭新型冠状病毒疫情，不仅是中国的责任，也是国际社会共同的责任。■

“我们十天建了一所医院”

图、文 / 王翮

在火神山医院施工现场，有近700名管理人员、3000多名工人，各类大型机械设备、运输车辆近1000台，24小时轮班作业。

武汉火神山医院建筑面积3.39万平方米，可容纳1000张床位。2020年2月2日，医院正式交付使用，并于2月4日正式接收患者。这个武汉首家用于接诊收治新型冠状病毒感染的肺炎患者的专门医院，从设计到完工历时仅10天。10天，14400分钟，3000多名工人，近千台大型机械设备及运输车，争分夺秒，与时间赛跑，创造了火神山奇迹。袁天雄正是这3000多名建设者中的一员。在过去的10天里，他每天拖着骨折的手臂忙碌在工地上，见证了这家救命的医院从无到有。

不平顺的新年

对于54岁袁天雄来说，2020年以意外开始。新年第二天，他去洗手间时不慎滑倒，右手前臂骨折。“这是个不好的兆头。”医生建议手术，但他选择了保守治疗。袁天雄在中建商品混凝土

有限公司一家工厂任厂长，春节快到了，工地还有很多事等他收尾，手术太耽搁时间。

骨折后不久，他得到一个更意外的消息，一直与他关系亲密的表姐突然去世。“得了肺炎，来得很快，转院去了（武汉）同济医院，但没保住，几天人就没了。”这两件事，给袁天雄的新年笼上

了一层厚重的阴影。

袁天雄是土生土长的武汉人，兄弟姊妹六人，他排行老三。父亲今年90岁了，按往年的规矩，家里大小30多口人，除夕都要到父亲家团聚，这是一年的大事。他一直在密切关注新型冠状病毒感染肺炎疫情的发展。在他的计划里，等春节前情况有所好转后，



俯瞰武汉火神山医院建设现场。随着武汉火神山医院建设开启直播模式，施工现场的工程机械被网友冠以各种昵称，一时走红。



袁天雄在武汉火神山医院建设现场。这个土生土长的武汉人，见证了火神山医院由无到有的全部过程。

他就回父亲那过年。直到武汉封城的消息传出后，袁天雄才意识到，情况可能比他想得糟糕。同住在武汉另一个区的父亲，一连给他打了两个电话，概括成几个字就是“不要回来”。态度坚决，不容商量。

七人小队，集合出发

2020年1月23日，武汉封城当天上午，袁天雄接了个电话，是熟识的另一位厂长打来的。对方告诉袁天雄，他们要去支援火神山项目了。火神山是什么？袁天雄一头雾水。

“这是一所专治新冠肺炎病人的医院。火神，就是专烧病毒的。”袁天雄想起了自己的表姐，“那就一起吧。”他没有犹豫地说。

1月23日晚上，袁天雄开始盘点自己泵站的库存。按上级分配的首批任务，他要供应3000方混凝土，浆砂需求量近2000吨，任务艰巨。盘完物资，他接

着盘人。春节前，工人都放假了。除了他自己，他能调集的只有7个人，1名调度、2名质检、1名操作工、1名机修工、1名电工和1名厨师。

他想起了一句话，“有条件上，没条件创造条件也要上。”这句话是以王进喜为代表的新中国第一代钻井工人，为拿下大庆油田而奋力拼搏的口号。过去，袁天雄以为，这只是一句豪言壮语。现在，“我算是明白了‘没条件也要上’的真正含义。”

1月24日，除夕。下午2点，袁天雄带领的7人小队开始转运浆砂。这一忙，就到了大年初一凌晨。他们把接近2000吨浆砂顺利送到火神山工地。

袁天雄的儿子在国外工作。1月29日中午，袁天雄刚从工地回到泵站，扒了口冷饭，儿子的越洋视频就来了。他叮嘱父亲，“注意养伤，要戴口罩，去人少的地方。”袁天雄嘴上答应，心

里却在苦笑。和他一起在火神山施工现场的，有近700名管理人员、3000多名工人，各类大型机械设备、运输车辆近1000台，24小时轮班作业。这恐怕是当前武汉人最多、最闹热的地方了。

机器红了，人累趴了

随着武汉火神山、雷神山两座医院的建设开启直播模式，这些工程机械，被网友冠以各种昵称，一时走红。

袁天雄并不知道，他的水泥搅拌车在网上有无数粉丝。他只知道，以宏大的建设现场为背景，和他一样的施工者如同忙碌的工蚁，远不如机器显眼，“哪可能在直播里认得出我。”

由于火神山项目的特殊性，工地需要早强混凝土，提高混凝土凝结硬化的速度，以加快工程进度。平时十来小时的活，现在四五个小时就要完成。

“凌晨4点，我的电话还响个不停。”袁天雄一边接电话，一边打电话，他担心水泥搅拌车司机送料途中，熬不住疲劳，在路上打盹出事。对这种疲倦，袁天雄体会深刻。经历了长时间、高强度工作后，人一坐下来，歇口气，就可能睡过去。“不过，现在特殊情况，大家都在咬牙坚持。我们所有人都希望能快一点，再快一点，把医院早点建起来。”

袁天雄说，几年前，他曾过来过火神山，这里不远处就是后官湖，风景优美。现在，以前的风景再见不到了，这里成了一片大工地，他觉得有点可惜。“但一想，我们十天就建了一所医院，这里

直面新冠肺炎挑战

文 / Abhishek Pratap Singh

在集中力量和资源控制疫情方面，中国展现了国家治理体系和治理能力的优势。



2020年2月12日，医疗队队员在昆明长水机场准备登机出发。当日，云南省对口支援湖北咸宁医疗队踏上征程。此次出征的医疗队包括来自昆明、红河、大理、曲靖、楚雄等地多所医疗机构的350余名医护人员。（摄影 / 新华社记者江文耀）

过去的一个月对中国人民来说可谓不易。跨入 2020 年，大多数中国人正忙着为即将到来的农历鼠年春节做准备，祈祷新的一年喜迎好运和财富，一场突如其来的新型冠状病毒感染肺炎疫情爆发了。来势汹汹的病毒性肺炎给湖北武汉这座美丽城市的居民带来了巨大的健康威胁。我曾于 2017 年到武汉访学研究，与这座城市结缘。

新型冠状病毒感染肺炎疫情的蔓延给中国国内公共卫生体系和人民生活带来了巨大影响。作为世界第二大经济体，中国早已与国际市场深度融合，疫情导致的交易市场停摆和公共场所关闭所产生的影响，也被国际社会深切感知。

根据世界卫生组织的定义，冠状病毒是一个能够感染鸟类、哺乳动物和人类的庞大病毒家族。2003 年爆发的严重急性呼吸综合征 (SARS) 和 2015 年在韩国爆发的中东呼吸综合征 (MERS) 都被证明与冠状病毒有关，曾引发全球恐慌。

新冠肺炎的爆发给中国的公共卫生和防疫体系带来了极大挑战。当前，中国人民正在公共卫生前线进行艰苦卓绝的斗争，而中国对疫情的应对可谓迅速而高效。党中央、国务院高度重视防疫工作，为保障人民身体健康成立了各级工作组。

有了抗击 2003 年非典和救援 2008 年汶川地震的宝贵经验，中国在应对新冠肺炎疫情的过程中，显示出了集中力量和资源控制疫情的能力。效仿 2003 年北京抗击“非典”时的做法，武



2020 年 2 月 24 日，湖北省武汉市的社区工作人员为进出社区的居民测量体温、核验身份。(摄影 / 人民画报社记者陈建)

汉在短短十日内就建起一座火神山医院，并配备了最好的医疗设施治疗新冠肺炎患者。世卫组织总干事谭德塞对中国政府“透明、高效”的系列应对处置措施给予了高度评价。

急响应。

中国为遏制新冠肺炎疫情全球扩散做出了努力，为全世界进一步控制疫情争取了时间。然而更重要的是，通过应对此次疫情，必须在全球范围内提高公众

“中国为遏制新冠肺炎疫情全球扩散做出了努力，为全世界进一步控制疫情争取了时间。”

然而，应对任何新型病毒的爆发绝非易事。应对此次危机需要世界各国同心协力，开展更加开放和广泛的医疗合作。历史上，柯棣华医生率领的印度援华医疗队为中印两国的医疗合作作出了杰出贡献。眼下，中国、美国、澳大利亚和欧洲的科学家正开足马力，全速研发疫苗。面对此次危机，世卫组织必须与成员国密切合作，收集疫情信息并协调应

对紧急卫生事件的正确认识，以便今后更好地应对任何一种传染病。如能做到这一点，必将有助于提高全球健康安全标准，造福全人类。■

本文作者 Abhishek Pratap Singh 为印度尼赫鲁大学博士，德里大学教师。他曾于 2017 年访问武汉大学，进行研究和讲学。

寻找光照进的地方

文 / 胡周萌

“你做一点好事，我做一点好事，世界真的会发光。”

24岁的吴炎坤是武汉市汉阳区玫瑰第二幼儿园唯一的一名男教师。过去一年，吴炎坤接触得最多的是班上35名孩子，午间唱歌哄睡，课堂上排练短剧，阳光下奔跑游戏，孩子们亲切地叫他“爸爸老师”。因为新型冠状病毒感染肺炎疫情，整座武汉城的运转被拽入陌生的节奏，他和孩子们再见面的日子也被无期

限推迟。在这场不见硝烟的抗疫之战中，吴炎坤一直告诉自己“得做些什么”，早日驱散笼罩在这座城市的阴霾。

热线上的爱心传递

吴炎坤最初看到共青团武汉市委发布的疫情防控志愿者招募信息时，是瞒着家人报的名。如他所料，父母知情后果然免不了

担心，但他内心很坚定。“虽然我们的力量很有限，但是我们不能什么都不做。你不努力，我不努力，事情就不会往好的方向发展。”

1月31日，吴炎坤和他的志愿者同伴开始在武汉国际博览中心临时搭建的帐篷内忙碌。除了搬运物资，他们的重要任务就是接听武汉市红十字会的捐赠专线。疫情爆发后，全国各地以及海外



2020年2月2日，吴炎坤（左一）等疫情防控志愿者在武汉国际博览中心临时搭建的工作帐篷中。（图片由吴炎坤提供）



武汉封城一个月后，城市街头空旷寂静。图为在街边玩耍的小女孩。（摄影 / 人民画报社记者马耕平）

的爱心电话如潮水般涌来，他们24小时三班接力，每个班有三人负责接听。

“想捐什么的都有，除了口罩、护目镜、防护服、消毒水，还有蔬菜水果、猪肉羊肉……我只能感谢他们的好意，但急缺的还是医疗物资。有些医院会直接打电话来问有没有定向捐赠，还有几次救护车都开到仓库来拉物资。”吴炎坤说，“捐助者问得最多的还是物资运输问题，怎么把物资运进武汉，怎么走海陆通道，等等。”

从下午4点忙碌到半夜12点的那天，吴炎坤的嗓子哑了，但这些天南海北的电话让他内心暖意融融。有一通电话从内蒙古打来，是位70多岁的老人，他看到电视上的新闻觉得医护人员太苦，坚持要把攒了三年的800多块钱捐出来。“老人听力不好，电话里说不清楚，后来他儿子和他们村长还打了电话过来。”还有一通湖南的来电，对方口音很

重，说要捐十几头“布”。“我问了好几遍才知道他要捐的原来是‘猪’。老乡说他想把猪杀了，给医护人员吃点好的。”

吴炎坤说，发生疫情后，武汉人承受了很大的心理压力，但志愿工作给了他“正能量”。“我发现有很多人在关心、爱护我们。你做一点好事，我做一点好事，世界真的会发光。”

晚安，武汉

“爸爸老师在武汉还好吗？一定要挺住！”新冠肺炎疫情不断占据公众视野，吴炎坤在微信公众号后台收到的关心问候也越来越多。运营公众号“好梦绘本屋”两年多来，吴炎坤已有3万多关注者。每晚8点前后，他会推送一个精心挑选的晚安故事，配上自己录制的音频，和许多家长一起陪伴孩子入睡。

武汉封城后，不安的情绪在一个个普通家庭内蔓延。吴炎坤在后台留言中读到许多家长的焦

虑：执拗的老人不愿戴口罩或是在家中大肆熏醋消毒……他不禁担心起孩子们的心理状态。“长时间不能出门玩耍，对小孩来说是一种考验。即使家长什么都不说，他们的行为也会让孩子感到不安。”

吴炎坤想到通过晚安故事帮助孩子们了解关于新冠病毒的知识，学会自我防护。“新型冠状病毒的故事”“孩子们，这些谣言，你知道吗”“疾控叔叔阿姨的一封信”“为什么要戴口罩”……在这一个个故事里，吴炎坤伴着舒缓的背景音乐，用一贯轻柔的语调，把人体对病毒的免疫应对比喻成将军指挥战士与病毒战斗，告诉孩子们把手洗干净需要唱完一首《小星星》的时间……

即便是在繁忙的志愿工作期间，吴炎坤仍不断寻找合适的绘本，录音、排版、发布，每日不断更新推送。令他欣慰的是，这些晚安故事真的引起了一些改变。“有家长留言说，把故事播给家里的老人听后，他们终于戴上了口罩！”

吴炎坤还在推送里介绍了“蜗牛顶球”“我的五官最干净”等亲子游戏。“这样小朋友在家也能过得有意思。”

不久前，他收到了一条家长发来的小视频，视频中一个4岁小男孩握紧小拳头高喊着“为武汉加油”。吴炎坤把这条视频放在了每天推送的晚安故事最前面，并附上这样一段话：“这几天看到了大家的加油鼓励，科学家、医生护士叔叔阿姨们在前方和病毒作斗争，武汉一定会马上好起来的。待到春暖花开，来找爸爸老师，请你们吃热干面，看武汉樱花！”

印度在华留学生： 相信中国能战胜疫情

编辑 / 周昕

“我相信中国真的在尽最大努力阻止传播，治愈疾病。”

随着中印两国的交往日益密切，来华留学的印度学生也与日俱增，已经有超过两万名印度学子在华求学。新型冠状病毒感染肺炎疫情不仅影响着中国人的生活，也牵动着在华印度留学生家人的心。两名印度留学生近期在

中国接受采访时表示，对自己的安全、对中国战胜疫情充满信心。

“不要担心，我在校园里很安全”

“我是 2014 年来到中国的，中国是我的第二个家，我特别喜欢中国文化。”来自印度的平

士同学，是安徽医科大学的留学生，此次疫情期间，他收到了“减少出行，尽量呆在宿舍”的建议。

据平士回忆，在过去的 4 年里，他享受了所有在中国的春节假期，在欣赏中国美景的同时，他也感受到了中国的快速发展。面对当前的疫情，平士称：“我告诉我的父母不要担心目前的情况，因为在校园里是安全的。我对中国政府、医护人员和研究人員很有信心，我相信中国真的在尽最大努力阻止传播，治愈疾病。”

平士说：“我们的辅导员老师非常关心我们，她每天都要求我们在班级群里打卡，记录我们每个人的健康状况和地理位置，哪怕是在中国境外的学生也需要实时更新。父母希望我能回家好好休息。如果我必须回家的话，我会做好一切防护措施，同时至少自我隔离 14 天。”



2020 年 3 月 18 日，福建省专科护理队即将撤离武汉，医护人员相互挥手告别。（摄影 / 人民画报社记者徐讯）



火神山医院的一堵墙上贴满了病人的留言,字里行间都是对医护人员由衷的谢意和真挚的祝福。(摄影/人民画报社记者徐讯)

“中国必将战胜疫情”

在武汉华中农业大学攻读生物科学博士学位的印度留学生罗希特·特亚吉和他的同学们相信,中国必将战胜疫情,让一切走上正轨。

目前正值寒假,绝大多数中国学生已经和家人团聚过春节。罗希特说,他就读的华中农业大学目前只开放一个主门,学生出校要先向学校报备,这样做能有效防范潜在的感染,保护在校学生的健康安全。学校和当地管理部门向尚留在校内的学生开通了热线电话,并不断提醒他们戴口罩,多喝热水避免干燥,多使用消毒液,尽量减

少外出。学校还确保他们在校内能获得水果、蔬菜等一应生活必需品。

罗希特说,新型冠状病毒肺炎疫情发生以来,中国政府已经派遣了大批医疗团队赶来武汉进行支援,并及时更新疫情情况。武汉紧急建设两家医院专门用来收治感染的患者。他认为中国建医院的举措值得称赞,这样可以有效地将感染人群与社会主体隔离开,进一步保障普通市民的健康安全。

2020年1月31日,中国驻印度大使孙卫东接受印度亚洲国际新闻通讯社(ANI)电视专访时表示,疫情爆发后,习近平

主席高度重视并多次作出重要指示,党中央成立应对疫情工作领导小组,全面开展防控工作。中国政府和人民正在全力以赴抗击疫情,已构建了以武汉及湖北为重点,从中央到地方,全方位多层次防控体系,各方面工作公开、透明,正在科学、有序地加快向前推进。

孙卫东还表示,中方作为负责任国家,始终把所有在武汉中外人员的健康安全放在第一位,将继续切实保障所有人的健康与生命安全。中方一直与印方保持沟通,及时通报疫情发展及中方的防控努力,为保障在华印侨民健康安全做了大量工作。■

一名武汉医生的 “千里走单骑”

文 / 刘雅婷

疫情爆发后，为了更好地收治患者，武汉协和医院将发热门诊扩大了5倍，500多名医护人员主动走向抗击疫情的最前线，24小时轮流坚守岗位。

华中科技大学附属协和医院（以下简称武汉协和医院）位于武汉市疫情防控最严峻的地区——汉口区，这里也是抗击新型冠状病毒感染肺炎疫情的主战场之一。疫情爆发后，为了更好地收治患者，武汉协和医院将发热门诊扩大了5倍，500多名医护人员主动走向抗击疫情的最前线，24小时轮流坚守岗位。

感染科主治医生朱彬是这500多位白衣战士中的一位。很多人不知道，为了能与同事们站在一起，他历经波折，逆向而行，经历了一场一个人的“千里走单骑”。

“一定要和大家在一起！”

作为科室年轻骨干，当时的朱彬正在上海华山医院感染科进

修学习，原定计划是从2019年12月到2020年2月，为期三个月。然而，随着新型冠状病毒感染肺炎疫情迅速蔓延，武汉疫情的形势一天比一天严峻，朱彬的心情也一天比一天沉重。

“我是一名医生，我必须要回去上班。”

关键时刻，他只有一个想法：“一定要和大家在一起！”于是向两边科室提出回武汉协和支援的申请。华山医院感染科对他的申请表示充分理解，当时就予以同意。可协和医院感染科的郑昕主任考虑到朱彬这次学习机会难得，对他个人的发展大有帮助，还想让他坚持原计划，因此婉拒了他的申请。

但随着疫情愈发汹涌，协和医院扩充了发热门诊和隔离病区，又派遣人员支援定点医院，医务人员的工作强度空前加大。1月23日，朱彬再次提出申请，这次，郑主任同意了。

“我不是一个人在战斗”

得到批准后，朱彬原本想跟随上海支援武汉的医疗队一起返回，但是因为时间来不及，再加上航班座位有限，朱彬只能自己想办法。随着武汉的防控措施进一步严格，通往武汉的交通情况开始充满变数。如何回去，成了问题。

在订票软件上查询到1月

23日当天还有一班飞武汉的航班,他赶紧预订。可仅过了几小时,便发现航班取消,下一趟航班最早也只能在25日出发。他试了试火车票,同样显示停运。

一想到还需要继续等待2天,朱彬就有些坐不住,当他听说华山医院有医疗队即将赶赴武汉支援时,还想同时试试能否随队出发。但由于医疗队当天晚上就紧急出动,并未通过他的临时申请,他只好继续等待25日的飞机。可到了24日晚上临出发的前夜,航班再次取消。

在尝试过各种从上海直接返回武汉的办法均告失败后,朱彬决定绕道返回武汉。他想到,先飞到武汉周边的大城市,再租车开回武汉,说不定可行。抱着试试看的心态,他选择了先飞赴湖南长沙。

1月27日中午,飞机落地长沙黄花机场。在机场租车点取到车的朱彬,马不停蹄,从长沙开了四个小时的高速。当时租车公司的客服发现他把目的地设为武汉,还特意打来电话,询问原因。“我说我是一名医生,我必须要回去上班。”

租车的费用是3000多块钱。朱彬当时只想尽快赶回,对费用的问题并没有放在心上。租车公司了解到他的情况后,主动免掉了所有费用。这让他感觉非常温暖,“我不是一个人在战斗,我的身后是无数热心关注疫情的同胞。”

带着工作证和胸牌,再加上提前让医院开具了证明和手续,朱彬顺利地进入了武汉。

1月27日下午5点多,他终



工作中的朱彬。疫情期间,华中科技大学附属协和医院共有500多名医护人员奋战在抗击疫情的第一线。(摄影/刘坤维)

于回到了武汉。那一刻,在经历了许多个焦躁等待的日子后,他体会到了很久没有的安宁与平静,“终于回家了!”

“没有一个人会往后退”

回武汉路上的艰辛与波折,朱彬从未主动提起。他觉得和一直奋战在一线的同事们相比,这些不算什么。到武汉后,他第一时间就把电话打给了团队负责人,要求尽快给自己安排工作。

从1月31号开始,朱彬正式加入科室排班。发热门诊是24小时值班,来就诊的患者普遍有发热症状,很多还合并呼吸道症状。朱彬发现情况比自己预想的要严重得多,病人不但多,而且病情很复杂。他在发热门诊坐诊,6小时一个班次。自打上班后,朱彬就没有回过家。休息的

时候就住在医院统一安排的宾馆中,一是防止交叉感染,二是方便有紧急情况可以及时赶到。

一旦穿上防护服,朱彬必须6小时不吃不喝不上厕所。否则一脱一穿就是半个小时,病人的诊疗就耽误了。他坦言,工作太忙,每天基本连轴转,长时间闷在防护服里面,从生理到心理都是一种煎熬。

作为团队负责人,郑昕对朱彬非常了解,对他的回归并不意外。“医护人员就是这样一个战斗的集体,大家互帮互助,在这样的時候,不管是谁,没有一个人会往后退。”郑昕说。

本文作者刘雅婷为湖北广播电视台湖北之声记者。

疫情是世界各国共同的挑战

文 / 付饶

相信在世界各国的共同努力下，一定能够尽早战胜疫情，全面打赢这场疫情防治阻击战。

在春节期间，新型冠状病毒感染的肺炎疫情牵动着全世界亿万人心。为防控疫情蔓延，中国31个省区市迅速启动“重大突发公共卫生事件Ⅰ级响应”。病毒是人类共同的敌人，各相关国家在采取必要疫情防控措施的同时，包括新加坡、日本、韩国、俄罗斯、巴基斯坦等在内的许多国家纷纷向中国提供紧急援助。在这场史无前例的战“疫”中，中国对民众生命健康的重视、在抗击疫情中不断提升的应急管理水平，以及中国为防止疫情全球扩散作出的努力，均获得国际社会的关注和肯定。

2月3日，在中共中央政治局常委会上，习近平总书记指出：“做好疫情防控工作，直接关系到人民生命安全和身体健康。”疫情发生以来，把人民群众生命安全和身体健康放在第一位，成为了有关各单位、组织的一致共识。在中国各个省市自治区，医务人

员正不惜一切代价抢救生命、救治患者；中国政府实行了全民动员，果断采取了延长假期、暂停公共交通和公众活动等有效隔离防控举措，严控人员流动，坚决阻断病源扩散传播；中国在很短时间内公布了新型冠状病毒的全基因组序列，科学家们以前所未有的速度开始实验，共享数据并加速相关病毒研究；为了生产口罩和消毒液等，中国医

冠状病毒感染肺炎的应急措施更有效率和针对性，体现出中国对民众生命安全和身体健康的充分重视。

与此同时，这次疫情也是对中国治理体系和能力的一次大考，在抗击疫情过程中，中国应急管理水平不断提升。在总结SARS疫情应对经验的基础上，中国构建了以综合性为主要特征的现代应急管理体系，对自

“ 防控新冠疫情是对中国治理能力和治理体系的一次大考。”

疗用品厂商临时启动了24小时不中断生产机制；中国十天之内建起可容纳数千病人的火神山医院，十二天建起雷神山医院，武汉多所“方舱医院”投入使用……笔者认为，有了2003年应对SARS的处置经验，防治新型

然灾害、事故灾难、公共卫生事件和社会安全事件分类管理、综合协调。当新型冠状病毒汹涌而来时，中国的应急管理体制刚刚经历脱胎换骨式的重大改革。总体来说，中国的应急管理部门做到了对疫情的快速反应，



武汉市东湖路社区工作人员对社区公共场所进行消毒工作。(摄影/人民画报社记者马耕平)

第一时间全面投入抗击新型冠状病毒肺炎疫情的战役中。疫情发生以来，中国政府采取了最全面、最严格的防控举措，很多举措远超出《国际卫生条例》要求，被世界卫生组织总干事谭德塞称赞为“设立了应对疫情的新标杆”。许多国家对中方抗击疫情举措表示赞赏和支持。南非、巴基斯坦、柬埔寨等国表示将以世界卫生组织建议为指导，不会采取旅行、贸易限制措施，没有必要制造恐慌。

在这场对新型病毒的战役中，中国凭借超强的使命感和责任感，为防止疫情全球扩散作出了努力。世界卫生组织2月6日在官网发布声明，宣布启动

全球战略准备和应对方案，抗击新型冠状病毒感染的肺炎疫情。新型冠状病毒俨然成为了世界各国共同的挑战。在2019年12月发现首个新型冠状病毒病例后，中国第一时间向世界卫生组织、有关国家和地区组织通报疫情信息，开通了针对在鄂外籍人士、外国留学生以及外籍旅游团队的24小时咨询服务热线，并在官方网站和湖北外事微信公众号及时推送英、法、德、俄、日、韩、西多语种疫情通报和防疫知识。北京、上海、天津、广东、江苏、新疆等多个省市自治区，以及外交部、国家移民管理局等政府机构也向工作生活在中国的外籍人士

致公开信，介绍并提供了解疫情防控、定点救治等信息和渠道，用实际行动维护在华外国公民的生命安全与身体健康。

正如世界卫生组织谭德塞总干事建议的那样，这是一个需要事实而不是恐惧的时刻，这是一个需要科学而不是谣言的时刻，这是一个需要团结而不是羞辱的时刻。全世界民众团结一心，携手抗疫，不给病毒扩散带来机会。相信在世界各国的共同努力下，一定能够尽早战胜疫情，全面打赢这场疫情防治阻击战。■

本文作者付饶为香港国际新经济研究院执行董事、院长。

各国应携手抗击疫情

文 / 斯瓦兰·辛格

抗击新型冠状病毒感染肺炎疫情，迫切需要各国停止狭隘的国际竞争，开展跨社会合作。

在过去 20 年中，随着世界互联互通不断加强，反复爆发的流行病给人类带来了巨大挑战。科技的进步正快速改变着人们的

交往方式，相互合作的重要性不断增加。这意味着合作方式应从狭隘的国际竞争向更深层次的、决定人类共同命运的跨社

会合作转变。

在各种流行病中，2003 年的严重急性呼吸系统综合征（SARS）使 8000 多人感染，



广东援鄂医疗队中山三院的队员们，在驻地门口利用换班休息时间运动健身。（摄影 / 人民画报社记者徐讯）

造成 26 个国家近 800 人死亡。此外，猪流感、禽流感等疫情也造成了不小的冲击。且不考虑这些疾病的发生频率和死亡率，日益密切的全球联系就带来了很大挑战，病毒的传播速度和影响范围呈现指数级增长。

这也解释了为何新型冠状病毒感染肺炎疫情虽然没有 SARS 致死率高，却在全世界造成如此大规模的传播和死亡。新型冠状病毒感染肺炎疫情正在取代恐怖主义、气候变化及大规模杀伤性武器等紧迫性世界难题在新闻头条上的位置。

毫无疑问，中国用一个多月的控制封锁有效稳定了国内疫情。近期报告显示，中国新冠肺炎感染和死亡人数明显下降。然而，疫情还在世界其他地区迅速蔓延，已康复出院的患者中也有人病情复发。在中国以外，新型冠状病毒感染肺炎疫情已经造成上千人死亡，数万人感染，而且数字还在不断攀升。



2020 年 3 月 4 日，福建医疗队队员在武汉市东西湖方舱医院内带领新冠肺炎患者练习“八段锦”。（摄影 / 人民画报社记者陈建）

外国游客心存芥蒂。超市货架上的口罩被抢购一空，民众仓皇囤积日常生活用品。打击各种虚假信息 and 谣言成为各国政府面临的一大挑战。

的国家间竞争显得尤为迫切。

在全世界范围内，疫情已经给很多行业带来难以估量的损失，旅游业首当其冲，包括卢浮宫在内的许多旅游景点被迫关闭。除此之外，国际贸易等交流密切的行业因需求的突然下降遭到巨大冲击，预示着全球经济增长将进一步放缓。

随着新兴经济体和发展中经济体对全球经济增长的贡献率超过三分之二，中国和印度这两个人口大国应携手开拓未来共同发展之路。在这场疫情之下，中国和印度有责任挺身而出，将巨大挑战变为历史机遇。

本文作者斯瓦兰·辛格为印度尼赫鲁大学教授，察哈尔学会高级研究员。

“政治斗争和军事现代化对于解决此次新冠肺炎疫情危机无能为力。”

拥有更好医疗卫生条件的发达国家情况也不容乐观。截至 3 月 3 日，人口数量相对较少的日本、新加坡和澳大利亚分别确诊了 268 例、108 例和 33 例。在欧洲，意大利受疫情影响最为严重，感染人数 2036 例，死亡 52 例。美国也确诊 108 例，死亡 9 例。

各国都在谈论封锁边境，对

拥有十亿人口的印度，目前报告了数十多例感染病例，其中包括首都新德里的一例。新德里感染事件导致两所学校停课，媒体也就印度即将面临的危机展开激烈讨论。所有这些都强烈凸显了一点，那就是政治斗争和军事现代化对于解决此次新冠肺炎疫情危机无能为力。对此，各国大力加强跨社会合作，停止狭隘

全民抗疫在行动

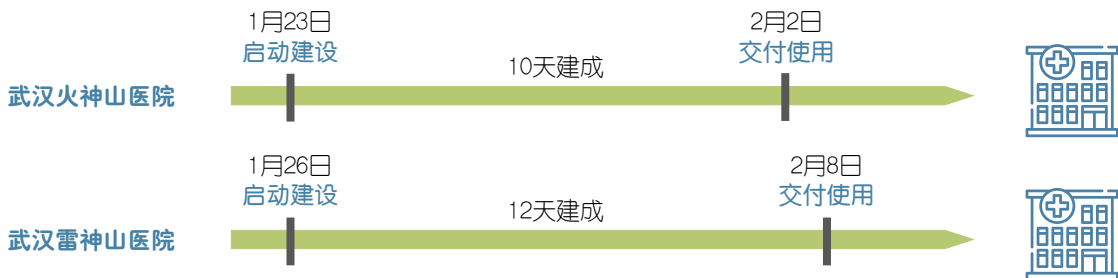
编辑 / 胡周萌

设计 / Cecile Zehnacker

2020 年伊始，中国遭遇了一场突如其来的公共卫生安全挑战。自新型冠状病毒感染肺炎疫情从湖北武汉爆发后，全国上下迅即投入到一场没有硝烟的抗疫战争中。在以习近平同志为核心的党中央的带领下，中国政府采取了坚决有力的措施对疫情进行科学有效防控，并同世界卫生组织和国

际社会保持密切沟通与合作，有效遏制了疫情蔓延。世界卫生组织总干事谭德塞表示，中国在疫情防控工作中行动速度之快、规模之大，世所罕见。通过下面这组数据，我们可以看到全国 14 亿人共同抗击疫情的决心和行动，也能看到中国人不一样的抗疫生活图景。

武汉医院建设



至2月28日



武汉市改造扩容定点医院，一个月内
新冠肺炎收治床位 **5000→23000张**
其中重症床位达到**9000张**



武汉市将一批体育馆、会展中心、培训中心等改造成了方舱医院和隔离收治的场所



已建成**16家**方舱医院



实际开放床位**13000多张**



累计收治患者**12000多人**

全国驰援

医护人员

至3月8日



全国各地共有346支医疗队
4.26万名医务人员支援湖北

专家团队

国家卫健委

派出了3支院士团队



1

钟南山
院士团队

2

王辰
院士团队

3

李兰娟
院士团队

帮助湖北武汉包括全国加强复杂危重症的会诊和救治，同时积极探索新的药物、新的疗法，及时将行之有效的治疗方法纳入到诊疗方案，指导全国的医疗救治工作

至2月13日



22支国家紧急
医学救援队



3个移动
P3实验室



帮助武汉提高
检测能力和效率

至2月28日



从中国疾病控制中心和
全国各地疾控机构选派
近千人支援武汉



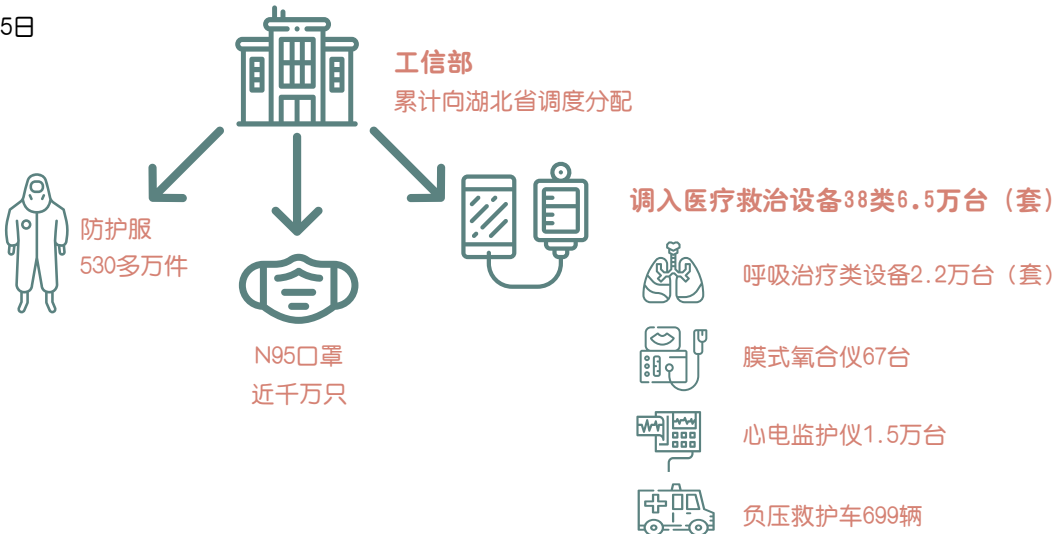
开展流调和
防控工作



派出13个专家组蹲
点指导、快速评估

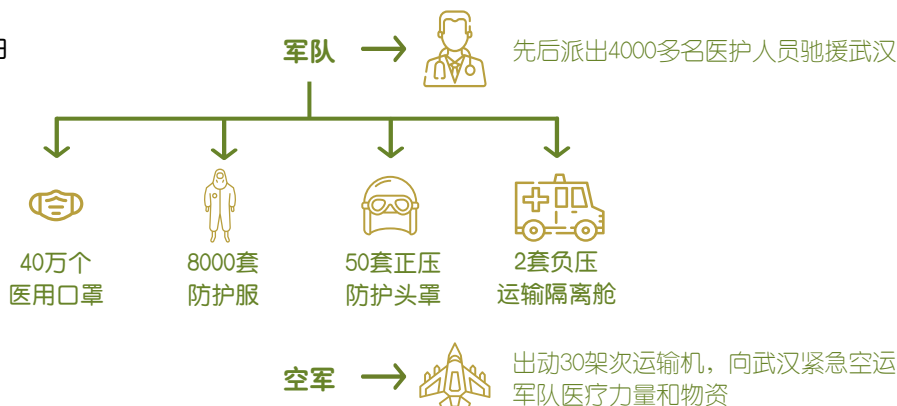
医用物资

至3月5日



军队力量

从1月24日至3月2日



截至3月1日

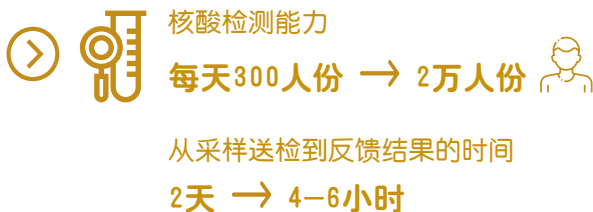


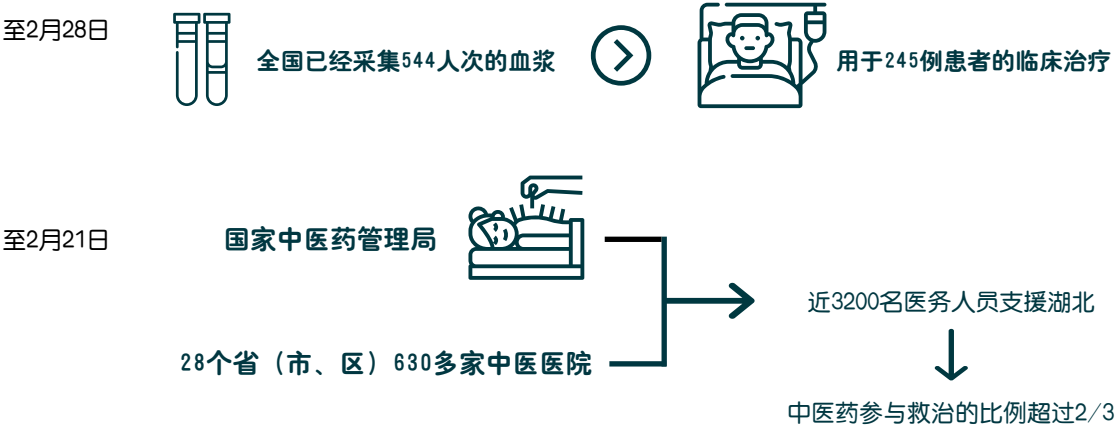
疾病诊治

至2月28日

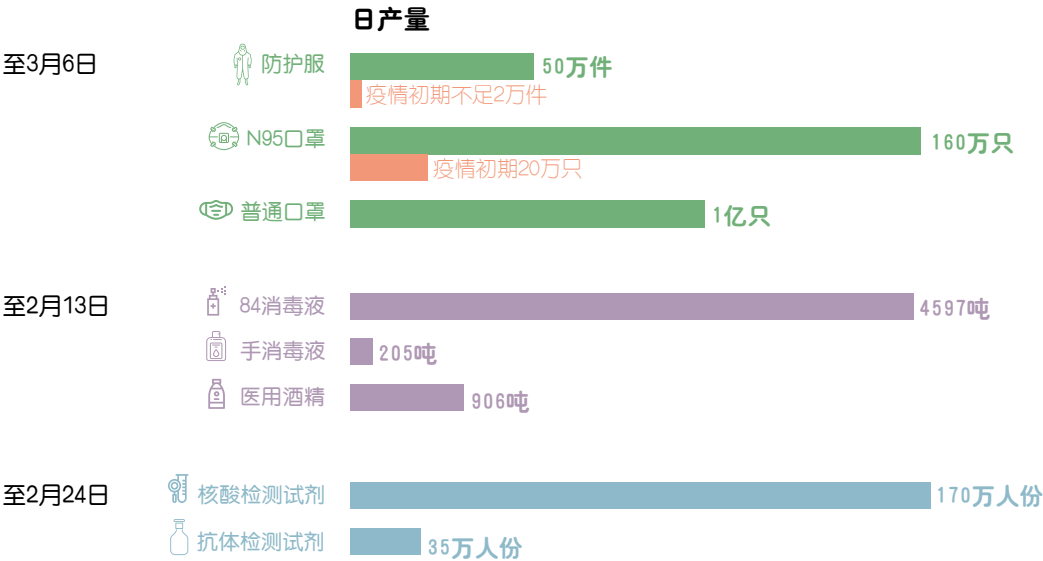


→ 6次修订优化救治方案





医用物资生产



交通物流保障

全国交通运输系统



从1月24日至2月14日

从2月3日至2月22日

民航局

组织21家
国内航空公司执行紧急驰援武汉航
空运输任务241架次运送人员
29364人执行海外滞留湖北籍旅客回国包机任务
9架次，接回湖北籍旅客1185人

执行海外包机任务48架次



执行医疗运送任务181架次

湖北

在武汉周边设立5个
应急物资运输中转站累计接收转运粮食、食用油、蔬菜和
水果等食品约1172.4吨

国际合作

至3月5日

→ 有170多个国家领导人和40多个国际和地区组织的负责人向中国表示慰问和支持。

→ 有120个国家300多个政党和政治组织共500多人次向习近平总书记和中共中央发来电函表示慰问和支持。



国家卫健委

→ 及时向包括世卫组织、有关国家和地区性组织在内的国际社会通报疫情信息，确定病原体为新型冠状病毒后，第一时间向全球分享了病毒全基因序列、引物和探针。

→ 与全球100多个国家、10多个国际和地区组织分享疫情防控和诊疗方案等多份技术文件

→ 与国际和地区组织以及相关国家通过专家研讨和远程会议等多种方式开展了20多次技术交流，及时分享了中国有关实验室检测、流行病学调查、临床诊疗等防控经验和方案。



至3月2日

→ 共有62个国家和7个国际组织向中国捐赠了口罩、防护服等中国急需的疫情防控物资。中国已经向巴基斯坦、日本、东盟等提供了检测试剂，向多国分享了治疗方案。

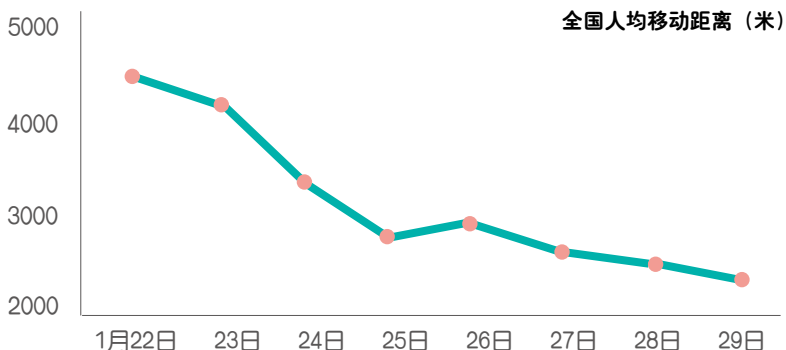
→ 中国政府、中国红会和一些企业也向伊朗、非洲国家提供了试剂，红会还向伊朗派遣了志愿专家团队。

信息来源：国务院新闻办公室记者见面会文字实录等公开材料

不寻常的春节

受新冠肺炎疫情影响，中国人打破传统年俗，不走亲、不访友，度过了一个最“宅”的春节。

全国人民积极响应政府号召减少外出。



1月24日至28日，
在省会和直辖市中

由于外出机会减少，人们更多地在家中
使用智能手机学习知识、娱乐休闲。

教育类APP人均访问频次前十名

1. 百词斩
2. 学习强国
3. 超级课程表
4. 每日英语听力
5. 英语流利说
6. 学而思网校
7. 作业帮
8. 扇贝单词
9. 小猿搜题
10. 51Talk青少儿英语

娱乐类APP人均访问频次前十名

1. 腾讯视频
2. 火山小视频
3. 快手
4. 抖音短视频
5. 王者荣耀
6. 爱奇艺视频
7. 荒野行动
8. QQ阅读
9. 宜搜小说
10. 搜狗阅读

成熟的电商、物流、支付体系很大程度上缓解了疫情带来的购物不便。

1月24日至1月29日

线上消费金额
前三名的城市

- 北京
- 上海
- 天津

线上消费金额
前三名的品类

- 手机通讯
- 电脑办公
- 家用电器

线上消费件数
前三名的品类

- 食品饮料
- 医药保健
- 家装建材

信息来源：《联通大数据2020年春节报告》

我们选择与中国同在

策划执行 / 《中印对话》编辑部

面对疫情，我选择留在中国

姓名：Nathan Bennett

年龄：32岁

职业：人民画报社美国籍雇员，
英文编辑部语言顾问、编辑记者

出生地：美国

现居地：北京



每个春节都不一样。今年春节，中国发生了新型冠状病毒感染肺炎疫情。因此，我放弃了走亲访友和回美国老家，每天基本都呆在家里，尽量减少外出。春节期间，我每天的日子过得有点无聊，概括起来就是：晚睡、早起、把不规律的饮食习惯“转化”为能减肥的“断食疗法”。这期间，我的大部分时间用来看书和观看网络视频。以前在春节期间，我会去庙会凑凑热闹或是找个地方放鞭炮，但今年我几乎是闭门不出。

为了控制新型冠状病毒感

染肺炎疫情，中国人都很少外出。我在微信上看到了一段有趣的视频，一位母亲和她儿子剪刀石头布，输了的人，脸会被“狠狠”按在桌上的一块面团上。一些中国人开玩笑说，今年春节期间最热门的旅游路线是，卧室—客厅—厨房—厕所。有些人甚至无聊到把家里有多少块地砖都数清楚了。呆在家里很无聊，所以人们都千方百计找点乐子。

面对疫情，一些外国人急于离开中国以避免感染新冠病毒，但我却决定留在这里。在撰写这篇文章时，春节假期尚未结束。但随着疫情管控措施的实施，此后一段时期，人们必须适应这样的“新常态”。一些人担心，在新



2020年2月3日，往日人山人海的北京什刹海烟袋斜街变得冷冷清清。（摄影 / 虞向军）

冠肺炎疫情核心区武汉发生的事情可能会在中国其他城市再次上演。对于那些拖家带口、年龄较大、在中国留学或只是计划短暂停留的外籍人士，在当下选择离开中国是可以理解的。其实，2003年“非典”爆发时，中国就成功应对过类似的流行病疫情。那时，被感染者很快被锁定并隔离治疗，局势快速得到了稳定，真正的“紧急状态”在疫情爆发后的三到六个月内就取消了。

正是由于看到了这样的事实，所以我会选择留在中国。新冠病毒导致的死亡率不像埃博拉病毒那样高。这种病毒会导致非常严重的肺炎，但大部分患者可以在几周内被治愈，为缓解症状，可能需要对一些病人采取特殊护理。但是对于病毒性肺炎患者，本就通常需要三到六周的时间来接受治疗。另外，并不是所有的被感染者都会得上重症肺炎。过去，在“非典”、猪流感和其他类似疾病爆发之后，机场里会设置许多体温检测仪，旅客还不得不填写一些健康申报表，但最终世界还是度过了难关。我并非是“美化”新冠病毒，它很可恶，但类似的危机此前也曾经出现过。中国和世界都知道该如何应对，而且他们正在努力应对。面对这次疫情，我选择留在中国。

抗击疫情 与中国同在

姓名: Taling Tene Rodrigue

年龄: 33 岁

职业: 浙江师范大学非洲研究院
研究员, 非洲法语国家研究中心
副主任

出生地: 喀麦隆

现居地: 浙江省



从喀麦隆到中国, 在有生之年里, 我听说过猪流感、禽流感、埃博拉、非典、中东呼吸综合征等传染病, 但是我从未曾亲历过。直到今年, 我在中国亲历了新型冠状病毒肺炎疫情的爆发。

最开始, 当从新闻上得知在中国中部城市武汉爆发了类似流感的新型冠状病毒感染肺炎疫情时, 我还不以为然, 因为当时只有几个病例而已。但是, 当全国出现了越来越多的感染者, 我开始有些担心了。尤其是当美国出现第一例感染病例时, 整个气氛开始变得不一样了。很快, 我们学校开始建议我们减少户外活动, 并采取一定的防护措施。作为浙江省金华市浙江师范大学的一名外籍老师和研究人员, 我首先想到的是我们这些外国师生的安全问题,

我们来自全世界各地, 今年寒假都选择留在中国。坦白讲, 当时我思绪万千, 我在想自己是应该马上回国还是留下体验这不同寻常的经历, 或者我应该加入抗击疫情的战斗中, 贡献自己的力量。但作为一个非医学专业的出身的人, 如果选择留下, 我能真正做些什么呢?

那一刻, 我想到了自己的中国朋友、同事和学生, 回忆起我们在一起度过的美好时光, 他们给我留下了太多难忘的记忆。我对自己说“患难见真情”。而且, 中国对非洲一直秉持着友好的态度。我想起了一个非洲的哲学观念“Ubuntu”, 意思是“我在, 因为我们而存在”, 也就是说“别人是我们存在的理由”。我决定留在中国, 并尽可能地为抗击疫情贡献自己的力量。我不但积极遵守学校和市政府的规定和安排, 还同时在社交媒体上和朋友、同事、学生及社区居民



2020 年 1 月 25 日, 北京复兴门地铁站, 站台上的情侣戴着口罩相拥, 特殊时期, 温情也需“安全距离”。(摄影/虞向军)

及时分享最新信息, 提高他们的防范意识。他们有的和我同在金华, 有的散布在中国各地, 还有的是我在非洲和世界其他地方的家人和朋友。

我信息的主要来源是每天由手机运营商推送的信息, 以及来自金华市和国家层面的官方消息, 由此获得最准确的防疫指南以及关于新型冠状病毒感染肺炎疫情的最新更新。我懂中文, 我把这些信息进行翻译, 然后分享给那些不太懂中文的外国人。

学校也为我们提供一手的信息和指导。我们每天都需要在网上填一张表格, 说明我们的所在地、活动范围、接触的人以及个人健康情况。学校建议没有离开金华的人不要外出, 而那些离开金华的人暂时不要回来。学校食堂随时为我们提供安全的食物和饮用水, 同时为在校内外的外国师生提供越来越多的外语信息。这样的服务要覆盖到我们学校 45000 名的教职员工, 工作量是相当惊人的。在我撰写本文之时, 金华累计有 34 名确诊病例, 我们学校尚未发现有人感染。金华有超过 500 万的人口, 而且是中国的一个贸易交通枢纽, 目前疫情得到了有效控制。

我们学校将赢得抗击疫情的胜利, 我对此非常有信心。我希望我们的胜利可以给其他地方加油打气, 尤其是疫情最严重的武汉。世界有理由相信, 中国一定可以战胜疫情, 并由此变得更加坚强。

与中国人民一起面对考验

姓名: Abdallah Affes

年龄: 37 岁

职业: 华语教学出版社海外市场开发经理

出生地: 突尼斯

现居地: 北京



中国正与时间赛跑，全力防控新型冠状病毒引起的肺炎疫情。到本文截稿时，病毒已蔓延至 14 个国家，并且仍在继续扩散。中国政府采取了多种防控措施，如延长春节假期、推迟学校春季学期开学、在一些地区实行交通管制等。

我是一名生活在中国的外国人。我的家人一听到疫情的消息，都为我担心，催我尽快回国，但我真的不愿离开中国，毕竟我在这儿住了 13 年，我已把这里当成第二个家。于是我决定留下来，做些力所能及的事。

安全第一

这个冬天我一直住在北京。鼠年第一天，一些商场、超市照常营业。在我看来一切都很正常，因为这座城市同往年一样，无数人从北京返回家乡与家人共度春节，寂静、空旷无人的道路就像

描述中的“空城”。每年这个时候，北京的街道总是这样空荡荡的，大多数商店都关门歇业。唯一不同的是，今年人们都戴着口罩，几乎每个社区入口都有一名友善的保安，给要进入社区的人测量体温，并要求出示“社区出入证”，以确保社区更安全。

春节这段时间本应是中国人期盼了一年的愉快节日，可是今年由于新冠肺炎疫情旅行和聚会不得不要受到限制。但如很多人所说，“安全第一”，对人员流动的限制有利于控制病毒的传播。

小小贡献

如今，数亿中国人使用社交媒体，这与 2003 年非典爆发时不同。自媒体时代的负面后果是，很多夸大和不实的消息在社交媒体上得以传播，放大了此次危机。特别是，世界另一端的人们因脸书上的假新闻感到恐慌，从封路导致食品短缺，到夸大冠状病毒的凶险，好像每个受感染的人都会纷纷死去。这些谣传令人不安，促使我想分享作为一个留在中国的外国人的真实经历，讲述新型冠状病毒来袭的点点滴滴。



2020 年 3 月 15 日，武汉夜景，别克·汉秀剧场亮起灯光，打出“武汉加油”“我爱中国”字样。（摄影 / 人民画报社记者马耕平）

我的祖国突尼斯的三大广播电台对我进行了采访，我告诉人们中国的实际情况，驳斥虚假信息。我觉得这是我在这场磨难中，能为中国做的最起码的事情，我希望我能做得更多。

共同努力

中国控制疫情的努力令人印象深刻。为了控制疫情蔓延，把像武汉这样拥有 1100 万居民的城市“隔离”起来，同时确保居民安全及生活必需品供应，真是了不起。我必须向中国致敬，因为她在短短 10 天内，就在武汉建起了一家新冠肺炎专门医院，配备了 1000 张病床和最新的医疗设备。听到这一奇迹，突尼斯媒体开玩笑说，你出趟门回来，中国建筑商就能给你建好一座别墅。效率和责任感是中国人民在这场危机中焕发出的两个闪光点。

为了支持中国抗疫，一些国家向武汉提供了医疗用品。我看到投射在阿联酋著名的迪拜大厦上的一段非常感人的视频，里面的人们挥舞着的中国国旗和写着“武汉！加油！”的横幅。

正如习近平主席所说，“对中国人民来说，我们现在正在进行着一场严肃的斗争。”我们要以更坚定的信心、更顽强的意志、更果断的措施，坚决打赢疫情防控战。过去，流行疾病和地震都曾冲击过中国，但中国每次都战胜了困难。如今，这个故事只能有一个结局：新型冠状病毒不会持续传播，中国人民的信心和勇气让他们一定能在抗击疫情的斗争中取得最终胜利。

面对疫情，多些关爱，少些攻诘

姓名：Da í na Pestana

年龄：30岁

职业：北京师范大学比较教育学
古巴籍硕士研究生

出生地：古巴

现居地：北京



2020年1月30日，世界卫生组织宣布新型冠状病毒疫情为“国际关注的突发公共卫生事件”。随后各国媒体报道和疫情数据便甚嚣尘上。然而，并不是所有新闻报道都准确讲述了实际情况。正相反，有些媒体报道存在有意夸大的成分。

作为一个外国人，疫情爆发以来我一直都在北京，我想做出一些澄清，好让有亲朋好友在华的外国人以及中国朋友们心安一些。

我第一次听闻这个病毒是在去年12月底，当时只在武汉有少数确诊病例，人传人尚未被证实。当时如果说我不关心那是不可能的。我在多个场合都听人讲过当年“非典”疫情，许多人的生命被病毒夺走。因此，我开始密切关注有关的新闻报道，去公共场所时也格外注意，也非常留意个人卫生。

1月中旬，形势逐渐明朗起来，情况比多数人预想的要严峻，更加强有力的防控措施开始实施。然而当时春节将至，数百万人即将启程返乡或出国，病毒向更广的区域更快传播的风险加大。随后几天里，越来越多病例见报，外国媒体的报道也越发夸张。有些国家开始从武汉撤侨，有些国家暂停让中国乘客和从中国来的乘客入境。不仅如此，许多往来中国的航班也中止了。

病毒给公众的健康和经济发展构成了严重威胁，这一点毫无疑问。外国政府保护本国国民的心情也可以理解，阻止病毒携带者过境是阻断病毒传播的必要手段，这也完全可以理解。但是作为一个在华的外国人，我看到中国政府、无数医护人员和普通人为控制疫情付出巨大努力的同时，却在一些外国媒体的头条新闻中读出了恶意，中国的努力受到了贬低、轻视甚至严厉批评。

我不是专业医护人员，也没有任何资质能从批判角度评价自病毒发现以来的官方行为。我认为，关于控制疫情，总会有更加快速、更加有效的办法，而这样的办法在现实中并不一定可行。我可以作证，中国中央政府和北京市各区尤其是海淀区在过去的两周中应对非常迅速。

为了控制疫情，中国动员物资和人力的举措令人难以置信。有些药店免费发放医用外科口罩；我所去过的超市里，食品和其他生活必需品的供应非常稳定；春节期间及节后仍然营业的餐厅都采取了相关卫生措施；大、中、

小学都开始网上授课；许多公司鼓励员工远程办公。

我不想淡化疫情的严重程度。如果不重视个人卫生，那么感染的风险就会很高，因此需要在公共场所佩戴合适的口罩，避免同他人的肢体接触，避免去往人多拥挤的地方。一般来讲，免疫力差的人更容易得病，得病后恢复得也更慢。但是，如果认为每个中国人都感染了病毒，或者认为一旦感染就会致死，这就太荒谬了。

病毒的低致死率不能作为不重视疫情的借口，但确实能让我们认清实际情况。微信等许多网络平台都提供疫情的实时数据，能看到有多少人确诊，有多少人疑似，有多少人出院，有多少人病亡。通过数据可以直观地看出，虽然病毒传播的速度非常之快，但是并没有外国媒体所说的那么致命。

但是，这些外国媒体的报道可以覆盖到世界的各个角落但他们的负面报道助长了人们的恐惧和偏见，导致对亚洲人尤其是中国人的种族歧视直线上升，国际上对中国的恶意也在增加。所有这一切，转移了公众的注意力，病毒真正的受害者，被病毒夺走生命的人和他们的家人，以及担忧亲朋好友健康的人却没有得到真正的重视。

这并不是世界末日，也不是中国的末日。疫情终将成为过去。但是网络上对亚洲人冷漠、残忍的言语，少数人的种族歧视言论所留下的心灵创伤将会持续存在，让我们不要再助长仇恨。停止攻诘，多些关爱。📱

龙象共舞 未来已来

文 / 郁龙余

热情和坦诚是中印友好的民意基础。我从中国和印度青年人身上看到了希望。

2016年12月，我赴新德里接受慕克吉总统颁授的“杰出印度学家”奖。欣喜之余，已是古稀之年的我心想，也许这是最后一次出访印度了。可是，2018年在印度举办“中印语言与文化研讨会”，国家汉办和驻印使馆希望我做一个主旨发言，同时深圳大学将和尼赫鲁大学、安贝德卡尔大学签订合作备忘录，校领导希望我能一

同出访。对我来讲，这是双重的盛情难却。在得到机票信息后，我于2018年12月18日将老伴送到医院康复科，第二天中午向她告别后乘机到了新德里。

研讨会进行得非常顺利。进入第二环节“中印语言与文化研讨会”的主题发言，我是第一个。一开头我说：“我为这次会议写了发言稿《同心协力，大幅提升语言与

文化交流合作水平》。我想首先告诉大家我克服困难来开会的原因。前天，我把老伴送到医院，昨天飞到德里，今天在这里发言。今天（2018年12月20日）是我老伴的73岁生日，她支持我来参会。”此时掌声骤起。我接着说：“她身体不好，为什么支持我来开会？因为她是我北京大学印地语专业的同班同学。”语音刚落，会场里响起了更热烈的掌声。

我接着说：“自己坚持来开会的第二个更重要的原因，是为了促进中印友好。两国有27亿人口，中印同心，没有办不成的事。但是，世界上有人不愿意中印团结友好。这些人就是当代的罗波那。”在印度，罗摩、悉达的故事家喻户晓，他们是恩爱夫妻，但是魔王罗波那为了自私卑鄙的目的，不断用魔法和诡计来破坏他们的关系。今天的罗波那，就是西方的地缘政治。“我今天来，就是要告诉各位朋友，中印是天造地设的一对，当代的罗波那是一定



2018年12月23日，本文作者在印度偶遇印度少年军校学生。（图片由作者提供）



本文作者与参加“2018 中印语言与文化研讨会”的尼赫鲁大学学生合影。(图片由作者提供)

不会得逞的!”此时,会场上又是一片掌声。

参会的有120多人,主要是两国的大学学生,来自尼赫鲁大学、广州外国语大学和宜春学院等院校。等我发言结束,这些大学生成了我的粉丝,纷纷热情地邀我合影留念。

2018年12月23日,我前往参观著名的世界文化遗产埃罗拉石窟。一路上,男男女女、老老少少的游人络绎不绝。他们一个个打扮得漂漂亮亮,浑身上下洋溢着活力。一听说我来自中国,还会说印地语,他们每个人都兴高采烈起来,纷纷要求合影。有小学生、中学生、大学生的旅游团,还有少年军校和艺术学校的学生。他们热情奔放、友好大方,追着要求一起拍

照,变着人数造型,一拨又一拨。

这不禁让我想起了十多年前的一个故事。我的一位学生在北京大学读博士期间,曾经留学印度一年。一次她到南印度旅游,在寻找民宿时,一位女主人问她是不是日本人还是韩国人?她说不是,是中国人。这位女主人脱口而出:“啊,我们的敌人!”其实,这位女主人对中国没有敌意,对这位学生也是呵护有加。但是,她那脱口而出的一声“我们的敌人”,反映的正是那一代印度人常有的心理障碍。而我现在遇到的年轻一代印度人,率真、奔放,完全没有老一代人的心理障碍。他们像追星一样追着和我照相合影。这固然和手机普及有关,但他们的热情、坦诚是更重要的原因,

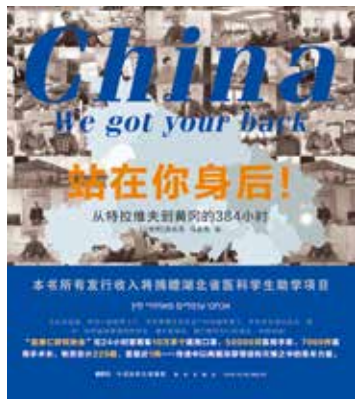
这热情和坦诚,不正是中印友好的民意基础吗?有人对中印友好信心不足,认为中国人和印度人之间缺乏互信。而我从中国和印度青年人身上看到了希望,青年从来都是追着晨光前进的。龙象共舞,未来已来。我相信,中印两国的年轻一代,一定会将中印友谊的大厦建造得更雄伟、更坚固、更壮观,造福中印人民,造福整个世界。 60

本文作者郁龙余为深圳大学印度研究中心教授,中国印度文学、中印文化关系研究专家,中国外国文学研究会印度文学研究分会会长。

万里驰援 跨越山海

文 / 李青
图 / 新星出版社

无论你是谁，所有人都能帮上忙，所有事情在现在这个时刻都有意义。



《站在你身后！ ——从特拉维夫到黄冈的 384 小时》

高佑思 & 夏波波/著
新星出版社
2020年2月

2月2日，以色列特拉维夫机场有229箱医疗物资正要运往中国，其中包括10万多个医用口罩、5万双医用手套、7000件医用手术衣，重量将近1吨。然后，它们搭乘飞机，经莫斯科中转，广州入境，于2月9日抵达湖北黄冈。那里，有很多医务工作者和病人在等待帮助。

在以色列中国商会的支持下，高佑思、夏波波和“歪果仁研究协会”的成员们一起捐赠了这批物资。物资运输过程中的艰辛和努力都被温暖的文字记录在了《站在你身后！——从特拉维夫到黄冈的384小时》中。这是我国第一本讲述抗击新型冠状病毒感染肺炎疫情故事的多语种图书，由中国外文局新星出版社出版。

“歪果仁”的中国心

26岁的以色列青年企业家高佑思是本书的共同作者，也是这次物资筹集的发起者。

高佑思13岁到香港读书，后毕业于北京大学，自称是“在华外国人2.0版”。2017年他和朋友在中关村创立了“歪果仁研究协会”(YChina)，通过微博、B站等平台发布视频，采用在华年轻外国人的视角，为中外文化交流提供了独特视角，分享他们在中国的经历以及对中国的认识。“歪果仁”不仅为生活在中国的年轻一代外国人搭建了平台，也吸引了近千万的中外粉丝。

夏波波来自阿根廷，因美食结缘中国。他也是“歪果仁研究协会”的成员。



2020年1月25日，高佑思和夏波波录制视频为武汉加油。

春节期间，原本在以色列度假的二人，得知中国发生新型冠状病毒感染的肺炎疫情后，临时决定为湖北疫区里的医院筹集医疗物资。他们用视频纪录了他们如何在1月25号一天内紧急筹集到1吨重的医疗物质，并在14天内将物资运到湖北黄冈的全过程。

医疗物质筹集中获得的最大支持，来自高佑思的父亲高哲铭先生。高哲铭先生在中国生活了20多年，目前担任以中商会名誉主席。2017年，2017年，他

荣获中国政府颁发的“友谊奖”。“友谊奖”是中国政府为表彰在中国现代化建设和改革开放事业中作出突出贡献的外国专家而设立的最高奖项。

在得知高佑思两人通过市场采购只能筹措到几千只口罩后，高哲铭1月25号召开以中商会理事会，号召在座以色列企业家提供力所能及的帮助。在以色列企业界人士的帮助下，“歪果仁”团队当天就筹集到了10万多个医用口罩、5万双医用手套、7000件医用手术衣。

高哲铭先生说：“中国在历史上多次帮助以色列人民渡过危机，尤其在二战时期，中国人帮助了许多犹太人免于纳粹的迫害，现在我们也要帮助中国渡过难关。”他强调：“我们理所应当提供尽可能的帮助，没有任何问题，而且我们今后还将继续这么做。”

整个筹集过程也体现了中以两国企业家在特殊时期不计得失，战胜各种困难的无私合作。中国以色列商会代表克雷曼（Tsili Kleinman）女士说，“我们在中



高佑思、夏波波筹集的援华物资。

国生活期间，遇到困难的时候得到过中国人很多次帮助。这次换做我们站在中国身后。”特拉维夫医疗中心首席执行官罗尼·甘祖说：“口罩，设备，只要我们能帮得上，都可以提供。”

由于疫情，物资运送中的每个环节，不论是采购、接洽、航运还是文书，都充满着挑战。天猫国际和菜鸟裹裹在物流和清关过程中也全力配合，才使得来自以色列的物资以最快速度到达了湖北黄冈。

“歪果仁”团队全程表现的乐观、坚持、真挚和责任深深打动着他们的中国粉丝，也打动了新星出版社的团队。他们克服了疫情中的种种挑战，仅仅历时8天，就完成了所有出版工作。新星出版社希望将图书作为载体，有仪式感地记录这段特殊时期发生的感人故事，把温暖的情感传

递给国内外读者。

新星出版社国际合作部高级代表丁宁认为这就是当代以色列版的“岂曰无衣，与子同袍”。人类正是在这样的互相帮助，“投桃报李”中走到今天。她希望这本书能够讲述属于以色列人和中国人之间的深厚情谊和灾难之中散发出的人性光辉。

没有脚本和专业团队，收录在书中的照片大多数由手机拍摄，有些还存在过曝或逆光的技术问题，这些都给编辑人员带来了许多专业性的挑战。但因为每一个镜头留下的都是以色列人在捐赠中表现出的善意，这些点点滴滴也都被记录在了《站在你身后！——从特拉维夫到黄冈的384小时》一书中。

善意不论轻重，都值得被感激。比如，书中的致谢部分提到了一家美发店，Hair Story

Barber Shop。店里的理发师得知消息后，为遥远的中国捐赠了五个口罩。

丁宁认为这种不分国别、不分民族的齐心协力为一个目标共同努力的精神非常可贵，而且相信努力是有价值的信念很重要，尤其在抗击疫情期间，秉承这种信念，我们才能共渡难关。她表示，编辑团队也只是在自己的岗位上，为抗击疫情所能及地出一点力。

新星出版社希望所有受到疫情影响的朋友们在合上书本的时候看到希望，行动起来，用自己力所能及的方式为抗击疫情作出贡献。正如书中所说，“无论你是谁，所有人都能帮上忙，所有事情在现在这个时刻都有意义。”

该书中、英文版同步出版，纸质图书与中文版电子书在各平台同步上线，英文版电子书在美国亚马逊即将上线；有声书已在录制中，近期将面市，还计划翻译出版希伯来文版。

本书所有发行收入将用于湖北省医科学生助学项目，以期让每一位读者参与到义举中，也希望为未来有志从事医护工作的学生提供力所能及的帮助。

本文作者李青为《北京周报》记者。新星出版社国际合作部高级代表丁宁对本文有贡献。



沟通中印



关注我们的
多媒体平台



联系我们: contact@chinaindiadialogue.com

WWW.CHINAINDIADIALOGUE.COM



服务民族企业 助力中国品牌

